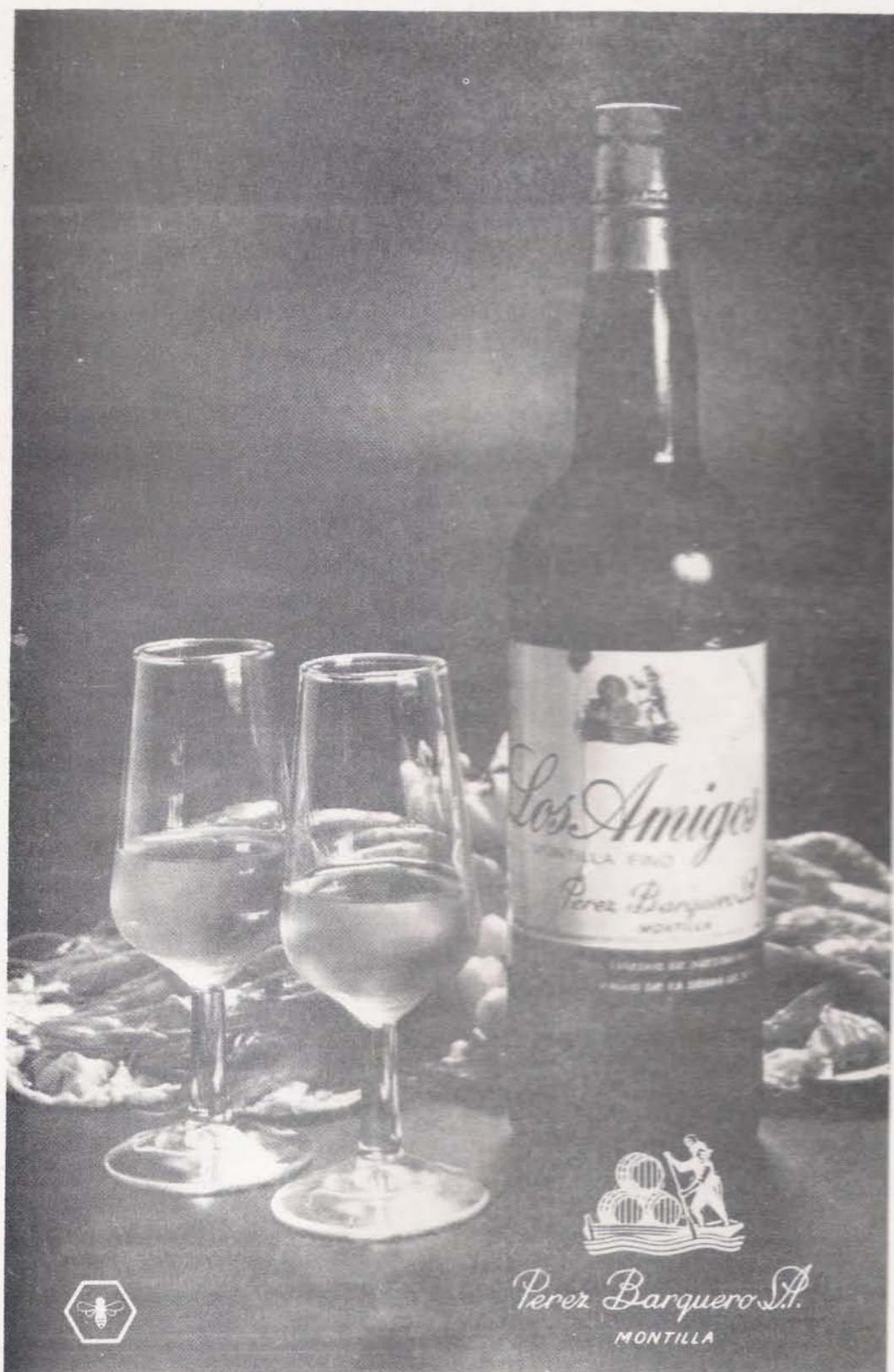


Feria y Fiestas

Irñájar 1980

"Los Amigos"

Un Fino para beber frío, sin sentir. Un auténtico Montilla natural y generoso que triunfa en las horas de alegría. Un Fino capaz de transmitir ese sentimiento que, desde siempre, nos es tradicional: la amistad.



Distribuidor: **Juan Alba Marín**

Sumario

ESCRIBEN:

Angel Aroca Lara
Asociación Vecinos "La Antorcha"
María Barbudo Torres de Portugal
Antonio Cantero Caballero
Antonio Cruz Jurado
Un Iznajeño
Centro Juvenil Al'Andaus
Centro Juvenil "La Colmena"
Manuel López Cobo
Manuel Llamas Sanjuan
Rvdo. Gregorio Molina Molina
Ana Mari Morales Soldado
Manuel Nieto Cumplido
Antonio Quintana Jiménez
Antonio Quintana Luque
Juan José Vázquez Lesmes

PORTADA:

Antonio Quintana Jiménez

FOTOGRAFIAS:

Antonio Quintana Luque
Pilar Gutiérrez

PUBLICIDAD:

Comisión de Cultura

EDITAN:

Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Iznájar
Cofradía Pontificia de Ntra. Sra. de la Piedad.

IMPRIME: Imprenta García - G. Franco, 50 - Rute

Depósito Legal CO 545 - 1980

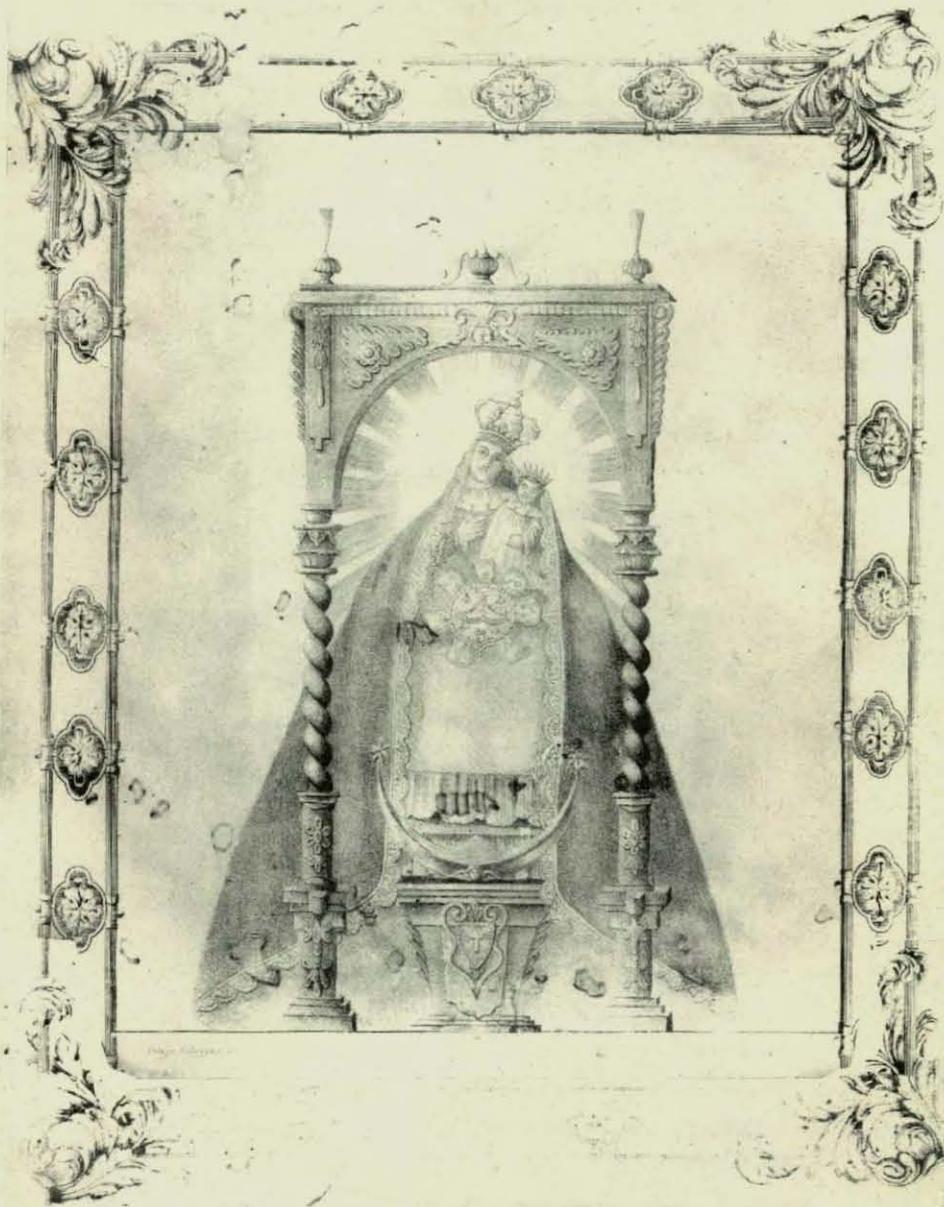


Imagen Milagrosa de Ntra. Sra. de la Piedad
Patrona de Izuájar

*Litografía cedida por D.^a Juana y D.^a Francisca Ortiz en la que aparece el trono
que tenía nuestra Patrona con anterioridad a 1.878, año
en que fue sustituido por el actual.*

Cultos en Honor de Nuestra Patrona
Santísima Virgen de la Piedad

Día 7

A las 12 de la mañana. Repique general de campanas y disparo de cohetes anunciando las fiestas en honor de nuestra Patrona.

Día 8

A las 5 de la mañana. Rosario de la Aurora con acompañamiento de rondalla y cántico de las coplas tradicionales del acto.

A las 7 de la mañana. Misa del alba.

A las 9. Misa.

A las 11 de la mañana.

Misa solemne con asistencia de la Junta de Gobierno, Excmo. Ayuntamiento, Autoridades y representaciones de Hermandades y Cofradías.

A las 7'30 de la tarde. Misa de campaña en el Paseo 10 de Agosto ante Ntra. Patrona.

A las 8 de la tarde. Solemne procesión de la venerada imagen de nuestra Patrona la Virgen de la Piedad.

que recorrerá el siguiente itinerario: Salida por Ricardo Pavón, General Moscardó, José Antonio, Plaza Queipo de Llano, Puerta del Rey, Obispo Rosales, Julio Burell, Cristóbal de Castro, General Franco y calle de la Antigua a su templo.

A las 11 de la noche. Fantástica e impresionante entrada de Ntra. Patrona en su ermita, con disparo de millares de cohetes, multitud de carcasas e infinitas palmas reales.

Día 13

A las 12 de la mañana. Repique general de campanas y disparo de cohetes.

Días 13 al 21

A las 8 de la tarde. Solemne novena en honor de Nuestra Patrona. María Santísima de la Piedad. Con exposición, Rosario y Reserva, predicando el Rvdo. Don Serafin Elena García.

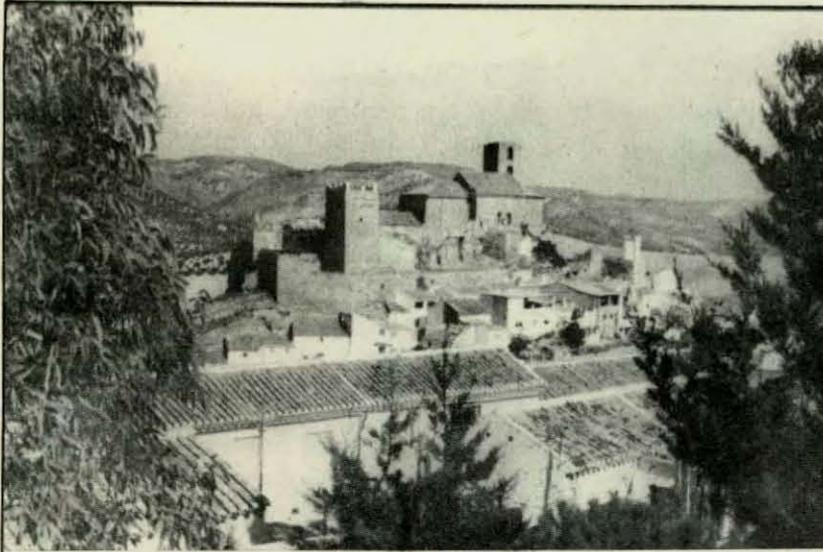
Día 20

A las 8 de la tarde. Funeral solemne por todos los cofrades y devotos fallecidos durante el año.

Día 21

A las 5 de la mañana. Rosario de la Aurora.

A las 12 de la mañana. Junta General ordinaria de cofrades en la Ermita de Nuestra Patrona.



Saludo

Queridos paisanos:

Un año más nos encontramos ante nuestras fiestas mayores: Las celebradas en honor de nuestra Patrona la Virgen de la Piedad y la Ferial Real.

Ellas son motivo para que todos los iznajeños nos sintamos más unidos entre si y para que el paisano ausente renueve sus raíces iznajeñas y andaluzas, en la visita que estos días realiza al terruño que le vió nacer.

Verdaderamente son estas unas fechas que todos esperamos para tomar unos días de bien merecido descanso, que nos devolveran luego a nuestros cotidianos quehaceres con más vitalidad y optimismo.

De optimismo, quisiera poder hablaros como alcalde y profesional (pequeño empresario) sin embargo, la realidad nos muestra otros horizontes diferentes; no cabe duda que estamos pasando por unos tiempos difíciles a todos los niveles, ello nos priva de ser triunfalistas, pero tampoco debemos sentirnos hundidos en el pozo de la desesperanza, vivimos unos momentos para afrontarlos con coraje y valor; pienso, que de ambas cosas ha dado ejemplo sobradamente a través de la historia nuestro pueblo, y ello debe darnos confianza a nosotros mismos.

Despues de más de un año de haber sido elegido democráticamente nuestro Ayuntamiento, es tiempo de dar cuentas al pueblo de nuestra gestión, sin embargo no creo que sea este el lugar más apropiado para ello. Al reanudar, despues de estas fiestas, nuestra actividad municipal, queremos estudiar una hoja informativa en la que expliquemos la labor desarrollada por la actual Corporación. No obstante, quiero señalar de una manera muy breve algunas de las obras que se han realizado o se están ejecutando, como es el abastecimiento de agua a El Adelantado y Lorite; el asfalto en la carretera de El Higueral, y es lástima que no se pueda hacer otro tanto con el acceso a la Celda por no querer algunos dueños de las fincas colindantes ceder un mínimo de terreno, lo que le supondría no solo una mejora para todo el núcleo rural

sino para sus propias fincas; estando ese dinero a punto de perderse (unos cuatro millones y medio de pesetas). También se tiene muy avanzado el proyecto para hacer una reforma en la Casa Cosistorial y el abastecimiento de aguas a Iznájar por un valor de siete millones de pesetas.

La entrega de los pisos, que después de más de dos años de estar terminados; parecía que no iba a llegar, es hoy una realidad, de la que todos los iznajeños debemos sentirnos orgullosos: los que promovieron la obra y los que hemos trabajado para que las viviendas llegasen a un precio asequible y justo, a quienes iban destinadas.

Sigue ocupando nuestra principal atención, el problema del empleo comunitario, a pesar de que el dinero llega directamente del Gobierno Civil, sin dejar intervenir en ello al Ayuntamiento.

No quiero cerrar estas líneas sin dedicaros un recuerdo a los que trabajáis en otras tierras; a vosotros, sobre todo los que lleváis varios años sin visitar esta casa solariega que es vuestro Iznájar, os sorprendería gratamente vivir unas horas cualquier domingo del estío en Valdearenas.

A todos los iznajeños en fin, los que residís aquí y los que estáis lejos, os desea paseis unos días felices en nuestras fiestas mayores

vuestro alcalde,
Manuel Llamas Sanjuán

José Cordón Burgos

DROGUERIA - PERFUMERIA

Moscardó, 17

IZNAJAR

JOYERIA Y RELOJERIA

Borrego

Artículos de CALIDAD



Máquinas de Escribir OLIVETTI

Moscardó, 13

IZNAJAR

UN año más, se acerca el 8 de Septiembre. ¡Que fecha para los iznajeños! ¡El día de Nuestra Patrona!

Desde estas líneas, os felicito y aunque se que no es necesario que os lo recuerde, os invito para acompañar a Nuestra Santísima Madre y Madre de Dios, en su recorrido por las calles de nuestro bonito pueblo.

Ya que nos ha tocado vivir en unos tiempos en lo que todo cambia, una cosa debe permanecer inmutable entre nosotros: La devoción y el amor de los iznajeños a la Virgen de la Piedad.

Quiero también agradecer sinceramente la colaboración que muchos me han prestado durante mi año de mandato.

Y como buen iznajeño y andaluz, mi venilla de poeta me pide expresarme con estos versos:

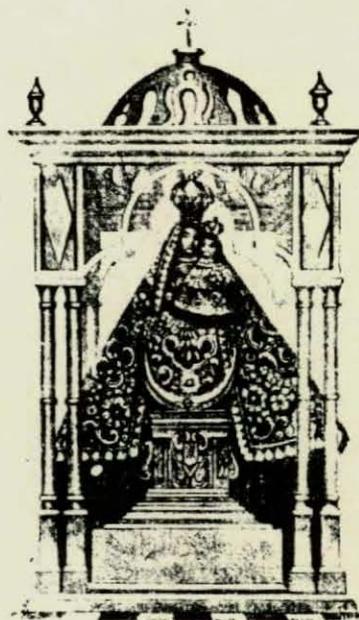
Habla

el

Hermano

Mayor

¡Que alegría desde el momento!
en que soy Hermano Mayor,
nunca lo olvidaré yo
aunque pase mucho tiempo.
Se me crece hasta el cuerpo;
y es para mí lo más grande
que nuestra querida Madre,
la Virgen de la Piedad
confie en mí su bondad
para a su lado acercarme.
Como soy Hermano Mayor
de nuestra Virgen Bendita,
venid todos a su ermita,
lo mismo que vengo yo,
con voluntad y con fervor,
a adorar a nuestra Patrona
nuestra Madre y Salvadora,
Reina de la tierra y el Cielo,
pues merece los desvelos
de amarla a todas las horas.
Mi placer será cumplir
en el cargo que me han puesto
lleno de alegría y contento
por haber confiado en mí.
Un brillante cargo así,
sobrellevarlo me place;
por la Virgen, todo se hace,
porque es tan pura y tan bella
que si no fuera por ella
hasta el mundo se deshace.

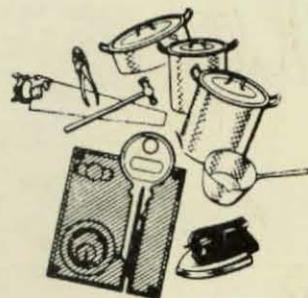


¡Viva la Virgen de la Piedad!

El Hermano Mayor
Manuel López Cano

Manuel Llamas Sanjuan

**FERRETERIA
ELECTRODOMESTICOS**

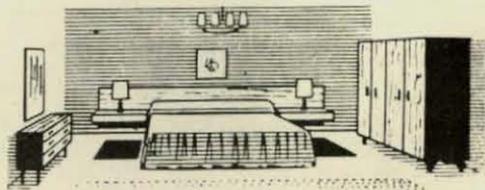


José Antonio, 16

IZNAJAR

Telf. 53 40 56

**Electrodomésticos
y Muebles**



PINO

**Cristalerias
Lámparas
Cuberterias
Baterias
Librerias**

**Tresillos y muchas más cosas
a precios inmejorables**

Ofrece al público en general un gran surtido
en toda clase de aparatos para su hogar

LE ATENDEREMOS COMO USTED SE MERECE

José Antonio, 60 - Tlf. 534094

IZNAJAR

Reina de las Fiestas y Damas de Honor



Isabel López Arévalo



Loly Granados Villalba



Antonia Caballero Ramos



M^{re} Dolores Guerrero Quintana



Pily Gutierrez Caballero



M^{re} Jesús Puerto Lozano

Infantil

Imprenta García
RUTE

Un
vino
con
solera



Maribón Superior

Distribuidor:

Juan Alba Marín

Pérez Barquero, S.A.
MONTILLA

DENOMINACION CONTROLADA - EMBOTELLADO EN ORIGEN

COMISIÓN

DE CULTURA

Al hacernos cargo de esta comisión nos trazamos unas líneas maestras a seguir, que son nuestro principal punto de mira, para conseguir dos objetivos primordiales:

- Hacer que la cultura llegue a todos.
- Conservar y rescatar nuestro, ya debilitado, patrimonio histórico-artístico.

El primer objetivo lo vimos en parte realizado en la organización y puesta en marcha de la I Semana Cultural, en las fechas del 1 al 7 de Septiembre, antesala de nuestras fiestas patronales. Pensando que eran unas fechas idóneas para el cultivo del espíritu y de sana reflexión, un aperitivo cultural antes del bullanguero festivo.

Este año, y con motivo de haber adelantado las fechas de entrega de trabajos para el programa y evitar la tardanza de años anteriores y todos, vecinos y cofrades ausentes y amigos de la Virgen, tengan, con la debida antelación, el programa, no podemos ofrecer el organigrama de actos para la II Semana Cultural, pero adelantamos, a modo de bosquejo, el programa que tenemos proyectado, que contando con algunos posibles cambios de última hora, queda como sigue:

- Conferencia histórico-artística.
- Concierto músico-vocal.
- Conferencia "Iniciación al Flamenco".
- Obra de Teatro (Posible: La Zapatera Prodigosa de F. García Lorca).
- Conferencia de historia local.
- Homenaje al Emigrante, con nuestros cantes y bailes regionales.
- Pregón de Fiestas.

En cuanto al segundo punto, vamos dando los pasos necesarios para que sea una auténtica realidad.

Nuestra primera mirada, fue para lo más alto, para lo más entrañable y a lo más enigmático de todo iznajeño: El Castillo. Mirada de gavilán, mirada orgullosa, soberbia. Son nuestras propias raíces. Y las obras sólidas hay que empezarlas por los cimientos.

Por ello mantuvimos conversaciones con los propietarios, herederos de los Condes de la Revilla, en su residencia de la Granja (Sego-



via), el verano pasado. En una agradable visita, los herederos manifestaron su deseo de hacer una **cesión de uso** del castillo para fines culturales, religiosos y de investigación histórico-científica para lo que se debía crear una Asociación (llegará a llamarse "Los amigos del castillo") que se hiciese cargo de tal cesión. Ya estamos elaborando los estatutos y esperamos ver, un día no lejano, nuestro castillo abierto al público, como una plaza, limpio de escombros y ajardinado, con lo que habremos conseguido uno de los sueños de todo iznajeño: dar rienda suelta a la fantasía y leyendas que sobre él nos han contado nuestros antepasados, pero ahora en el patio del mismo Castillo.

Otro proyecto en ciernes, y para el que pedimos su atención y su colaboración. Es intención de esta Comisión recopilar y clasificar y posteriormente publicar un libretto con la

música y letra de nuestras canciones (me gusta llamarle coplas) de Navidad, o mejor Pascua.

Sabido de todos es lo entrañable que para un iznajeño son sus coplas de Noche-buena...

¡¡Cuanta nostalgia sentimos por "aquellas pandillas" "por aquellos mochileros" y que ya están abocados a desaparecer!! Tenemos la enorme responsabilidad de que esta parte de nuestras costumbres no se pierdan. Cada padre debe crearse la obligación de transmitir a sus hijos las raíces populares que son la esencia misma del "ser iznajeño". Y poner de moda un verbo, que va perdiendo parte de su sentido, quizás porque nunca existió (en el diccionario): iznajeñar — hacer Iznájar, pregonar Iznájar por el mundo.

Nosotros como entidad tenemos la noble intención de recopilarlas para que perduren en el tiempo. Por lo que desde aquí hacemos un llamamiento a todos los iznajeños para que envíen letras de estas canciones a la: "Comisión de Cultura — Ayuntamiento de Iznájar", cualquiera que sea su temática: religiosa, profana, de serenata, costumbristas, etc., para que la próxima Navidad podamos imprimirlas.

El otro proyecto, y con idéntica intención, es la recopilación y ordenación de los textos de nuestro **Paso**, para su conservación. Esta llamada es más angustiosa, yo diría que des-

perada: ¿Quién sabe el texto del Paso? ¿Fue publicado alguna vez? ¿Quien conoce algún pasaje completo: La embajada, el Juicio, comparecencia ante Anás y Caifás, ante Herodes, la desesperación de Judas...? Tenemos la obligación de recopilarlo y si es posible representarlo (ya hay ofertas en tal sentido). Es preciso que las generaciones anteriores no se lleven consigo esta parte tan importante de nuestro patrimonio, y lo que fue parte importante de su vida y costumbres, nos lo dejen en herencia, precioso legado de espiritualidad para las nuevas generaciones y para las venideras. Queda hecha la llamada, abierta la puerta de la esperanza, para recibir, desde cualquier parte, desde cualquier rincón, los textos de este tesoro artístico iznajeño a punto de extinguirse.

Que nuestra llamada, cargada de tan noble intención, va a tener el eco que todos deseamos, es algo que damos por hecho y con ello, pondremos el nuevo verbo **IZNAJEÑEAR** a plena conjugación.

POR LA COMISION DE CULTURA.
Antonio Quintana Luque.



Salvador Ferreira Quintana



- ★ CONFECCIONES
- ★ PLATERIA
- ★ TEJIDOS

MAQUINAS DE COSER SIGMA

Moscardó, 3

IZNAJAR

Tlf. 53 40 71

8 de Septiembre,

..... Explosión de Amor

Cuando Iznájar, reluce derramándose sobre el espolón que la sostiene, y se mira graciosa y altiva en el espejo plateado de su entorno. Cuando la oscuridad va llegando tan poco a poco, que no nos damos cuenta y empieza a disolverse en voluptuosidad perfumada la "dama de noche" o el jazmín. Cuando las casas que se levantan al borde de las calles, parecen apretujarse entre sí, frágiles y temerosas, acompañando el brillo de su blancura por la luz plateada de la luna..... Cuando ya el campo es reliquia de verdadero silencio....

En estas horas indefinidas de la noche, de un 8 de septiembre, de un 8 de septiembre de cualquier año, día y mes mariano, Iznájar está presente en su amor.

Rezo fuerte. Noche plena de singulares contrastes religiosos. La Patrona está en la calle..... Nuestra Patrona, La Virgen de la Piedad. El alma tiembla entre gritos de arrobamiento y fe indescriptible.

Sobre trono immaculado, entre un cúmulo de flores y luces, vestida con las mejores galas que supo dedicarle la finura de estas gentes.....

Y son hombres, hombres iznajeños, hombres curtidos por el olivo y el molino, por el ganado y la tala, por el arado y el trillo, los que se empujan, gritan, forcejean y pugnan por agarrarse a las andas, por sentirse orgullosos portadores del Amor de sus amores, de su Madre Bendita, de su Virgen de la Piedad.

Camisas hechas jirones, sudores que brotan de los torsos semidesnudos, angustias en las almas y cansancios en los cuerpos. Las andas se escoran, parecen que van a caer, pero de nuevo se alzan, avanzan, se detienen. Todo con el mismo fervor,

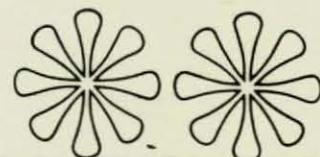


con los mismos rezos. Y en ese increíble equilibrio, la Virgen parece sentirse orgullosa y feliz. Mirad como el óvalo de su cara expresa con una sonrisa insinuante y gloriosa, plena de satisfacción todo el amor de la Madre ante la fe de sus hijos.

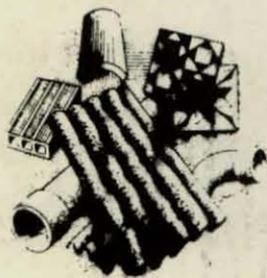
Porque sin sentirlo, con su grandeza, la procesión está viviendo y sintiendo la verdadera explosión de amor del pueblo iznajeño.

Hasta el aire de Iznájar se mueve sin prisa en esta noche, como si se quisiera hacerse el remolón para no despedirse, como si quisiera mantener entre sus ecos, el último grito, la última oración, salida de un cuerpo cansado, de una garganta rota... ¡Viva la Virgen de la Piedad! ¡Viva nuestra Madre!

Antonio Cantero Caballero
Iznájar, Julio de 1980



SOCIEDAD ANONIMA LABORAL
"LOS IZNAJEÑOS"



Material de Construcción
Uralita -

TRANSPORTES

Pequeño y Gran Tonelaje



López Valverde, 17

Teléfono 53 41 09

IZNAJAR

Canto a Iznájar y su gente



En un rato de inspiración me brotaron estas letras del corazón y os las mando con todo cariño.

Iznájar, quiero cantarte a tu terruño y a tus gentes desde estas tierras lucentinas. Cuando subo a la Sierra de Aras, donde se encuentra el Santuario de Ntra. Sra. de Araceli, suelo mirar al pueblo que me vió nacer y, en el horizonte, oteo los campos de Iznájar que tantas veces recorrí.

Me invade recuerdos de alegre nostalgia.

Tierras habitadas por hombres curtidos en inviernos crudos y fuego agosteoño, donde gasté ocho años de mi vida.

Rincón de Andalucía trabajadora y olvidada.

Rincón andaluz que canta y llora, que vive sin vivir, que ríe con pena, que pone almíbar en bilis amarga.....porque así es Andalucía y tú, Iznájar, eres Andalucía.

Tu pantano es un espejo de verde olivar.

La amarillenta roca, donde se asientan tus casas de blanca cal, es barco que surca buscando el rumbo de su propia identidad.

Tu Plaza Nueva, mirador de ilusiones que nunca llegan.

Tus calles empinadas, camino difícil hacia la meta que buscas.

Tu paseo lugar de encuentros.

Tu vetusto castillo habla de historia y grandeza perdidas.

Tus tajos están llenos de embrujo y poesía.

Tu Coso denota fortaleza y humildad.

Tu puerta del Rey, rincón sin realeza.

Tu Venta alegre.

Tu Caganchuelo, drama de vistas hermosas.

Tu Cruz de San Pedro, mirador que ensancha el espíritu en las puestas de sol.

Tu parroquia que toca al cielo.

Iznájar, eres poesía, contraste, embrujo, y belleza.....

Sabes poner en tus ratos de hiel unas gotas de miel..... porque así es Andalucía y tú... eres Andalucía.

Madre de Piedad, próximo el día de tu fiesta, me acuerdo de los ratos que pasé ante tí. Ha-

blamos los dos sin palabras, solo mirándonos. ¡Cuántas veces desahugué mi corazón ante Ti! Tu me comprendías y yo me formaba un lío de mil demonios. Tu me animabas y me decías: "Sigue adelante que la meta solo la alcanzan los valientes."

Tus gentes, Madre de Piedad lloran al mirarte

su corazón sangra de lágrimas y no saben cómo festejarte.

Te miran y no se cansan.

Sus ojos, oración implorante.

¿Qué tendrá tu cara que les hablas sin hablarles?

Tu gente sencilla y humilde son personas entrañablemente amables;

cirios de amor en sus manos que arden delante de su Madre.

Hombros cargados de trabajo te pasean por tus calles;

piropos, hechos oración, brotan del corazón al llevarte.

Con inmensa alegría

Te mesen en el aire,

y Tú, desde el cielo,

con tu pueblo te complaces.

Virgen de Piedad,

tienes mirada humilde y penetrante;

que tus hijos no se olviden

de que, en el cielo, tienen una Madre.

Andalucía mariana,

tierra gitana y de talante,

tienes una estrella en el cielo

que es brújula de caminante.

Yo, desde estas tierras lucentinas, me acuerdo de todos vosotros. Quizás os acompañe en el gran día de Iznájar, día de Nuestra Madre de Piedad.

Ahora rezo

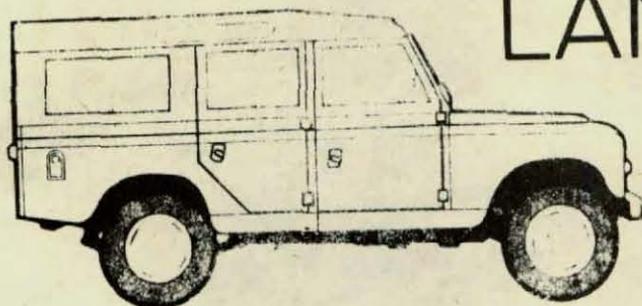
ante Ntra. Sra. de Araceli o....

la Virgen del Carmen....

Al fin y al cabo

todos tenemos la misma Madre.

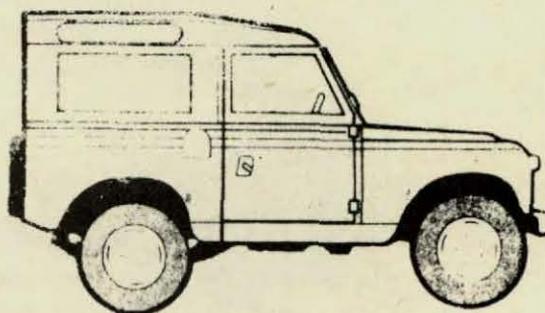
Os saludo a todos desde Lucena
Gregorio Molina Molina



LAND ROVER SANTANA

Distribuidor Oficial Zona Sur

Talleres LARA
Telf. 500 961
LUCENA



Agente en esta zona: *Juan Alba Marin*

Las Cuatro Esquinas

Francisco Martos - José Morales

Paquetería
Droguería
Perfumería
Calzado
Electrodomésticos
Material Electrico
Distribuidor Oficial de Butano, S. A.



c/ 9 de Junio, 8.
Teléfono 53 40 30

IZNAJAR

EL MASCARON DE LA ANTIGUA

*"Se hacen los andaluces "cruces"
"osú" que barbaro "armao" caballero
de alta gracia
nos ha "toca" en desgracia.*

No creo necesario dar nombres de responsables en esta una vez más mutilación ¿corriente? de nuestro patrimonio artístico.

Como una gran familia que somos, sabemos ciertamente de que pie puede cojear cada diablillo; el caso es que esta vez le ha tocado su turno al Mascarón de la Antigua, uno de nuestros más queridos y populares mitos.

A golpe de cruento martillo ha sido abatido, no se por qué, ni a santo de qué y sobre todo con qué derecho.

Pueblo blanco? Bien bonito era mi pueblo, descolgándose desde la montaña al Genil en un alarde cubista que para sí lo hubiesen querido Picaso o Juan Gris. Aquel campanario terminado en punta de pararrayos que desde que desapareció parece que hayan caído todos los rayos del mundo sobre su Iglesia.

De muros nobles, ahora con aire verbenero después de una terrible tempestad.

Sí claro, que tenemos un nuevo grupo escolar en donde nuestros niños podrán por fin llegar a la muy necesaria cultura, pero señores! olvidaron la estética y ahí lo tenemos cual una enorme tarta rosada aplastada sobre lo que antes era una despejada y bonita loma, rompiendo precisamente lo que se llama perspectiva del pueblo, y pisos, pisos que contaminaron con su descarado desinterés estético la virginal ladera que antes fuera del calvario; y sin contar las uralitas y mármoles rosados podría seguir enumerando desgracias y descalabros a un pueblo hermoso (que lo fué) por mano de ignorantes inspirados en el puro materialismo, cuando no en la más detestable idea del radicalismo.

Pero a lo que íbamos. Ya no tenemos Mascarón de la Antigua, (un diablo menos) debió pensar la divina inspiración del destructor de esta obra de arte; y eso que nadie en el pueblo le había rendido nunca ningún culto en concreto. Solamente era popular "el pobre" (Es más feo que el Mascarón de la Antigua) decían las abuelas cuando de alguna manera querían definir a alguna persona poco agraciada físicamente. Pero nada más, nadie en la vida que yo sepa llegó nunca ha ponerle velas, ha decirle misas negras, ni tan siquiera en un momento de necesidad pecatoria creo se le haya ocurrido a nadie pedirle al Mascarón que fastidiase a una persona determinada; solo se limitaba a ser lo que era, un adorno complementario en lo que fué uno de los más bonitos camarines de la Antigua, de ahí su nombre, y que por su singular y atractiva fealdad alegórica se hizo popular.

Señores, están Ustedes tirando la casa por la ventana, tenemos poco y lo poco que tenemos, hay que conservarlo.

Antonio Quintana



Raza Seco

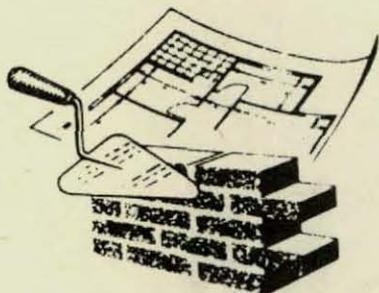
El legítimo sabor del Anís

RUTE

Agente en esta plaza: **Juan Alba**

COINCO

Ntra. Sra. de los Desamparados



CONSTRUCCIONES EN GENERAL
MATERIAL DE CONSTRUCCION
SANEAMIENTO Y GRIFERIA

11 Años de Experiencia en la Construcción al Servicio de sus Clientes

OFICINAS Y ALMACEN José Antonio, 63 Telf. 53 41 02

IZNAJAR

El Archivo Parroquial de Santiago de Iznájar

Uno de los objetivos de mi visita a Iznájar con motivo de la Reunión de Cronistas Locales de la Provincia de Córdoba fue el de visitar el archivo parroquial para confeccionar el censo-guía del mismo para incluirlo en el programa que actualmente lleva a cabo la Delegación del Ministerio en Córdoba sobre todos los archivos cordobeses.

Si todo archivo es importante para la historia, el de Iznájar me ha parecido, en algunos aspectos, de un valor singular. Y ello se acrecenta por el interés que actualmente manifiesta la investigación por estos fondos documentales como base y sustento imprescindibles para la redacción de la historia local, regional y nacional.

Aprovechando, pues, las demoras que se suscitaron en la llegada y arribo de los cronistas, pude realizar mi intento con entera satisfacción debido, sobre todo, a las facilidades que en todo momento me ofreció don Serafin Elena. De aquí, el que durante el acto de presentación de comunicaciones en el salón de actos de la Cooperativa, pudiera yo ofrecer una sucinta descripción del contenido del archivo:

Es preciso advertir que para apreciar el contenido de un archivo es necesario conocer a fondo la institución parroquial y su estructura ya que el archivo es fiel reflejo del funcionamiento y de los avatares de la misma.

Las secciones conservadas con las que en el futuro ha de contar cualquier proyecto de redacción de una historia local de Iznájar son las siguientes:

1.- Sacramentales:

- a) Bautismos: 1528-1980. 81 libros más uno de bautismos de hijos naturales. del año 1882.
- b) Matrimonios: 1581-1980. 29 libros.
- c) Defunciones: 1619-1980. 29 libros.
- d) Confirmaciones: 1710-1980.

Hay que notar que los libros de Bautismos 2 al 8 se halla encuadernado en solo volumen, así como los numerados del 9 al 12. Lo mismo ocurre con los de Matrimonios 1 al 3, y 4 al 6.

2.- Colecturía: 1604-1850. 6 legajos.

3.- Capellanías: 1599-1867. 6 legajos.

4.- Cuentas de Fábrica: 1653-1980. 8 legajos.



5.- Cofradías:

- a) Ntra. Sra. del Rosario: 1589-1822. 3 legajos.
- b) Santísimo Sacramento: 1649-1833. 3 libros y 2 legajos.
- c) Ntra. Sra. de la Antigua o de la Piedad: 1698-1834. 1 legajo.
- d) Vera Cruz: 1680-1817. 1 legajo.
- e) Venerable Orden Tercera de San Francisco: 1763-1820. 1 legajo.
- f) Santa Caridad: 1592-1820. 1 legajo.
- g) Jesús Nazareno: 1721-1825. 1 legajo.

6.- Observación: 1641-1796. 2 legajos.

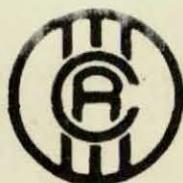
7.- Padrones: sólo de los años 1589 (en un legajo de la cofradía del Rosario) 1895, 1950, 1951, 1948-1949.

8.- Varios (correspondencia, órdenes, secretaría del Obispado): 1626-1953.

9.- Catastro: Copia del Catastro del Marqués de la Ensenada.

El archivo, pues, es un modelo de archivo parroquial, debiendo subrayarse la antigüedad de la sección de libros de Bautismos que, por decisión sinodal cordobesa, se debió iniciar en 1521.

Una perspectiva un tanto original de contemplar Iznájar, pero, sin duda, una perspectiva cultural hecha con el deseo de despertar el interés por la conservación de estos fondos documentales y porque surjan nuevos investigadores que aprovechen estas fuentes en favor de la historia de Iznájar.



CAJA RURAL PROVINCIAL DE CORDOBA

(Sociedad Cooperativa de Crédito)

Inscrita con el n.º 5 en la Sección «C» del Registro del Banco de España

Colaboradora del Banco de Crédito Agrícola

Oficinas: Generalísimo, 38

Teléfono 52 41 52

IZNAJAR (Córdoba)



LA CAJA RURAL ESTA EN

CADA PALMO DE TIERRA

EL PORQUE DE UN ENTUSIASMO POPULAR

Para nadie es una novedad, al menos en el ámbito de difusión que este programa pueda tener, el hecho de nuestro desfile procesional. Por otra parte, ya otros, en años anteriores, han hecho con habilidad literaria magníficas descripciones del mismo.

Pero lo que sí se impone, hoy que lo podemos hacer en la distancia, cuando aún no resuenan, ni los cánticos de la Aurora, ni los vivas roncós, es meditar un poco sobre un hecho que en algunos ambientes, que prefieren mejor llamarse cristianos que católicos, confundiendo la semejanza con la sinonimia, produce digo, en ellos una sensación incomprensible y casi ridícula. Consideran en evidencia lo que debe ser la esencia del cristianismo. Pone en algunos la duda de si es o no es esencial; si esto se eleva por encima de la materialidad del hecho o si se reduce a una vulgar expresión de un sentimentalismo heredado.

Claro que hay en estos o en algunos de estos perfeccionistas lo que podría llamarse complejo de fe. Este complejo de fe les hace preferirla reducida al interior de sus almas, o como máximo al interior de los templos. Oponen las eucaristías privadas o cuasi privadas, reducidas a unos pocos a la expresión colectiva de una procesión del Corpus; la expresión colectiva y el entusiasmo general a una privatización de la fe.

De ahí la sorpresa de estos puristas al ver la fe generalizada y extendida a masas que a priori se consideraban laicas y en las que la realidad demuestra que los valores religiosos siguen siendo parte del alma del hombre de nuestro tiempo. Y es, que estas manifestaciones de fe, por tibias que se quieran tener, demuestran que el hombre de hoy tiene todavía capacidad de aceptación de un mensaje espiritual y que debidamente remozado y entendido sigue siendo eficaz incluso para la mejora material del mismo.

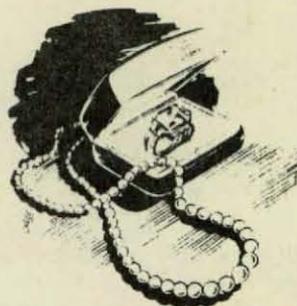


La muerte de los valores religiosos, o cuando menos la pérdida de penetración era algo irreversible, que pertenecía a civilizaciones pasadas. Se cantaba ya la incapacidad de enganche de las ideas religiosas, incluso entre los mismos católicos. De ahí viene la fuerza de la sorpresa acrecentada por la presencia de una buena proporción de jóvenes que estas citas anuales siguen convocando.

Es cierto que el hecho que comentamos, analizado en profundidad o siquiera detenidamente, pueda dejar de entusiasmar en algunos círculos críticos o en grupos católicos progresistas. Pero el hecho está ahí y sin vuelta de hoja. Hacer un surco defectuoso si se quiere, siempre será preferible a no hacer ninguno que pueda recibir la sementera. Por eso habrá que actuar con firmeza si nos trae a los creyentes la capacidad de provocar el entusiasmo y la seguridad de que si trabajamos juntos, el futuro pueda ser mejor que el que hoy tenemos.

Que así sea y muy felices fiestas a todos

Un Iznajeño de Adopción



Joyería Ariza

Comunica al público en general que en
c/ José Antonio n. 50 encontrará toda
clase de artículos de
Joyería, Relojería y Platería
a precios muy interesantes para usted.

Tlf. 53 41 47
IZNAJAR



Cronistas
de toda
Cordoba,
Cronistas
de la provincia,
un año más
-el ochenta-
en IZNAJAR
os dais cita.

Bello pueblo,
alto pueblo
elegisteis,
con historia
con nobleza
e hidalguía.

El poeta
sueña,
sueña
contigo
IZNAJAR,
desde
su primera
visita.

Parroquia de
Santiago
-joya del arte-
encalada
todavía,
si te quitaran
-la cal-
de gala
te vestirías

y relucirán tus
pedras,
tus pedras
renacentistas.

Y se acabará
tu torre
que segada
quedó
un día.

Y junto a ella
en la cumbre
el Castillo,
Castillo de
gran valía.

IZNAJAR
IZNAJAR
-palco de Andalucía-
que como barco
te hallas
anclado
entre estas aguas,
estas aguas
claras y limpias
que de Sierra Nevada
llegan trayendo
rumores,
historia y vida.

Juan-José Vázquez Lesmes

BAZAR OSUNA

ARTICULOS DE REGALO



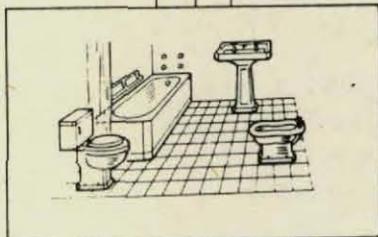
Loza - Cristal - Porcelana

José Antonio, 4

IZNAJAR

Tel. 53 40 66

Valentín Gámiz Quintana



Saneamientos Roca

Griferia

y Muebles de Cocina

López Valverde, 17
Teléfono 53 41 09

IZNAJAR

CAFE-BAR

"MI COJO"

... su Bar



C/ Moscardó, 19

Iznájar

Teléfono 53 40 61



IZNÁJAR

Desplegadas al viento las velas de sus casitas blancas,
mirándose en el agua, como en un gran espejo,
el gran barco velero de Iznájar se contempla,
entre Granada y Córdoba, en un sueño sereno.
Eres como un grabado de Gustavo Doré,
fantástico aguafuerte de belleza y ensueño,
tu castillo, nostálgico, hazañas cuenta al viento,
que las va trasladando a peñones lejanos,
entre el verdor del agua y rumores del eco.
Quisiera poder verte una noche de luna,
en que serán de plata el embalse y tu suelo....
Y a San Rafael pedirle me prestara sus alas,
volando hacia la altura para ver tu belleza,
y de Córdoba a Iznájar trasladarme en un vuelo.

Maruja Barbudo

¡Favorezca lo Andaluz!

Una llamada de

La Previsión Española C. I. A.

Seguros Generales

“Andaluza cien por cien”

Sede Central: Orfilia 7 y 9, SEVILLA

Dirección Regional: Avda. del Generalísimo, 1-1.º CORDOBA

Delegado para IZNAJAR:

D. Francisco Roldán Rodríguez

c/ Ricardo Pavón, 9-3º

Teléfono 53 40 58

un buen vino de copeo....

MORILES

INO **XTRA** **LOROSO**

Día 7 de Septiembre

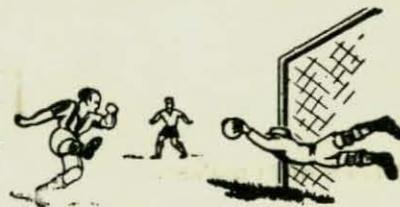
A las 10 de la mañana

Gran Tirada al Plato en Valdearenas. Véase programas de mano.

A las 6 de la tarde

FUTBOL

Final del Torneo Cuadrangular entre los equipos: Cosmos (de Loja), Villanueva de Tapia, La Celada e Iznájar.



A las 9 de la tarde

Pregón de las Fiestas, en la Plaza Nueva, a cargo de don ANTONIO CANTE-RO CABALLERO, quien siguiendo la tradicional costumbre será presentado por el mantenedor de las Fiestas del pasado año, don RAFAEL VALEROS DONCEL.

A continuación de este acto tendrá lugar la proclamación de la REINA DE LAS FIESTAS Y SUS DAMAS DE HONOR, elegidas popularmente.

REINA DE LAS FIESTAS: Srta. Loly Granados Villalba.

DAMAS DE HONOR: Srta. Antonia Caballero Ramos y Srta. Isabel López Arévalo.

REINA INFANTIL: PILI Gutiérrez Caballero.

DAMAS: M.^a Jesús Puerto Lozano y M.^a Dolores Guerrero Quintana.

Día 8 de Septiembre

Durante la madrugada, los tradicionales coros y rondallas recorrerán nuestras calles, entonando los cantos de la Aurora en honor de nuestra Patrona.

A las 8 de la mañana

Diana Floreada por la Banda de Tambores y Cornetas de la localidad.

A las 11 de la mañana

Solemne Misa ante el altar de nuestra Patrona, la Stma. Virgen de la Piedad.

A las 12 de la mañana

Gran Cabalgata de Gigantes y Cabezudos que, acompañada por la Banda de Cornetas y Tambores, recorrerá las principales calles de la villa.

A las 8 de la tarde

Salida procesional de Nuestra Patrona que, saliendo de su Ermita, recorrerá las calles de costumbre, entre el entusiasmo y fervor de sus devotos, acompañada por la Banda Municipal de Rute y la Banda de Cornetas y Tambores, local.

A las 12 de la noche

En la puerta de la Antigua:

Bailes y Cantes Regionales: nuestro Fandango CHASCARREO.

(Esta Organización desea actualizar la antigua costumbre, que según nuestros mayores, se celebraba en esta noche y que era una manifestación popular y costumbrista que debemos mantener y perpetuar)

Día 9 de Septiembre

A las 9 de la mañana

Inauguración de la Feria de Ganado, en Cuesta Colorada.

A las 11 de la mañana

Final del Campeonato Local de Fútbol - Sala, con entrega de Trofeos y medallas.

A las 3 de la tarde

En el CLUB LA COLMENA se desarrollará el II TROFEO VILLA DE IZNAJAR de Tenis de Mesa, en el que participarán equipos y jugadores de categoría nacional, con valiosos trofeos a los vencedores. (Ver programas aparte).

A las 6 de la tarde

FESTIVAL INFANTIL organizado por el CLUB AL-ANDALUS

Concursos en la Plaza Nueva, consistentes en:

Cucañas

Concurso Infantil de Baile Moderno (menores de 10 años)

Teatro de "Cristobitas"

Final Concurso "Cesta y Puntos"

Actuación de Rafi y sus muñecos.

Durante el desarrollo de los mismos se dispararán multitud de cohetes y bombas japonesas, conteniendo diversos juguetes, que harán las delicias de los pequeños.

Día 10 de Septiembre

A las 12 de la mañana

Campeonato Local de Tenis de Mesa. Semifinales y Final.

Lugar: Escuelas Albaicines (Callejones)

A las 5 de la tarde

Tirada al Plato para escopetas locales, en Valdearenas.

Véase Programas de mano.



Día 11 de Septiembre

A las 12 de la mañana

Fallo del Concurso Infantil de Pintura

Lugar: Club Al-Andalus

Tema: Iznájar y sus Fiestas.

Véase programas aparte.



A la 1 de la mañana

Finales de los Campeonatos Locales de Ajedrez y Dominó.

Lugar: Club La Colmena.

A las 6 de la tarde

MARATON POPULAR con el siguiente recorrido: Salida de Plaza Nueva - Julio Burell - Cruz del Postigo - Carretera del Calvario - Comarcal 334 - Bar Rosi - Prolongación de José Antonio - Calle José Antonio - Ricardo Pavón con meta en el Paseo.

Categorías: Infantiles, hasta 14 años

Juveniles, hasta 18 años

Senior, de 19 años en adelante

En todas las categorías habrá premios para los tres primeros clasificados en hombres y féminas.

A las 11 de la noche

Entrega de premios y trofeos a los distintos ganadores en la Caseta Oficial.

A las 12 de la noche

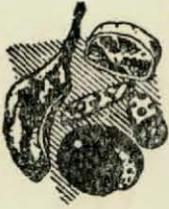
Clausura de las Fiestas con disparo de cohetes y Gran Traca Final.

La Comisión de Fiestas



Juan Ariza Ruiz

Ultramarinos en General



Coronel Moscardó, 1

IZNAJAR

Montar un Hogar cuesta mucho dinero...

Vivienda, muebles, electrodomésticos, ajuar... **TODO SU HOGAR**, ahora protegido frente a los graves desperfectos que se pudieran ocasionar en: rotura, obstrucción de tuberías, incendios, robos, explosiones, roturas de lunas y espejos, etc....

Nuevo **SEGURO DEL HOGAR** de contratación inmediata

Solicite más información a:

La Previsión Española C. I. A.

Seguros Generales

Delegado para IZNAJAR:

D. Francisco Roldán Rodríguez

c/ Ricardo Pavón, 9-3º

Teléfono 53 40 58

TERRAZA PACO

Pase Vd. momentos deliciosos

en esta Terraza del Paseo

Durante las Fiestas:

CHOCOLATE, 'TEJERINGOS' Y 'TOSTÁS'

Club Juvenil Al-Andalus

Hola amigos del pueblo. ¿Qué tal estáis ante esta feria que se acerca? Usted, persona madura y religiosa espera ver de nuevo a la Virgen. Tú joven, estás esperando quizás unos días de diversión en el baile. Y tú pequeñito, montarte en los caballitos.

Los componentes del Club Juvenil Al-Andalus han realizado unas pequeñas encuestas para saber la opinión del pueblo ante la feria.

Ante las preguntas se respondió de la siguiente forma:

1ª pregunta.

¿Que significa la feria para usted?

La mayoría de las personas encuestadas contestaron que la feria era una diversión. Otras respuestas fueron: Unos días de durísimo trabajo, unos cuantos días con ruido, etc.

2ª ¿Por qué cree usted que en Iznájar hay feria?

La mayoría de la gente respondió que por la Virgen de la Piedad. Hubo alguien que respondió: "No lo sé".

3ª ¿Que aspecto positivo encuentra en la feria?

Ante esta pregunta hay diversidad de opiniones. Se respondió: Nada, todo, La Virgen, el baile....

4ª ¿Qué aspectos negativos encuentra?

Nos encontramos otra vez ante la diversidad de opinión; "Nada, el ruido, la cantidad de gente...."

5ª ¿Le encuentra porvenir a la feria?

En esta pregunta se pueden señalar dos bloques:

-En general la gente joven dice no.

-La gente madura dice si. Y dicen si por la Virgen.

6ª ¿Qué añadiría a la feria?

Nos encontramos todo tipo de respuestas: Mejores conjuntos, más espacio para



los "cacharritos" infantiles, nada porque es bastante lo que hay, actos culturales....

7ª ¿Que quitaría usted a la feria?

La respuesta fue unánime: Nada porque si no no habría feria.

Hasta aquí los resultados de las encuestas. Como todos pueden ver hay diversidad de opiniones en ciertas preguntas y en otras las respuestas fueron unánimes.

Por último queremos reseñar que las preguntas se han hecho a todo tipo de personas: desde jóvenes a maduros, a gente con distintos tipos de trabajo, conocimientos, etc.

Hasta aquí, el pequeño trabajo que hemos realizado. A todo el pueblo deseamos que pase unas felices fiestas.

Muchas Gracias.

Peluquería de Señoras

Hermanas Quintana



C/ Moscardó, 2

Iznájar

Telf. 53 41 27

Granja Avícola

LA MORALEDA

Antonio Muñoz Martín



AVES Y HUEVOS

Reparto en Iznájar todos los Viernes

Telf. 84 22 23 71 43 99

ANTEQUERA

Asociación de Vecinos La Antorcha

Esta Asociación de Vecinos en su día recibió, un saludo de nuestro Alcalde en el que nos comunicaba que teníamos una página reservada en el programa de nuestras fiestas de Septiembre, con un tema relacionado con las mismas, esto nos llenó de satisfacción porque precisamente en una de las reuniones de esta Asociación, entre otras cosas tratamos de la problemática de la feria, y concretamente de un tema que creemos que es de gran interés para todo el pueblo, como es la Caseta Municipal.

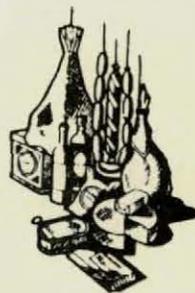
En la inmensa mayoría de los pueblos, la Caseta Municipal, que por eso se denomina así, es montada por el Ayuntamiento y administrada, y nosotros con fecha cinco de Julio del presente, nos dirigimos con un escrito al Ayuntamiento, solicitando que este se hiciera cargo de la misma.

Pero por lo visto, lo que en otros pueblos resulta fácil en el nuestro es totalmente imposible, porque según nos manifiesta el Sr. Concejal de Cultura, Don Antonio Quintana, el presupuesto de festejos es de cien mil pesetas, siendo estas repartidas entre todos los festejos del año, y efectivamente con esta cantidad no se pueden hacer milagros.

Nosotros pensamos que la Caseta Municipal, no sería lo que más gasto ocasionara al Ayuntamiento con motivo de las fiestas, sino todo lo contrario, cuando se estudie con detenimiento se podrían obtener algunos beneficios, por lo que consideramos, que no es la parte económica lo que influye para desestimar nuestra petición sino el poco interés que ha este tema se le ha puesto.

Desde esta página le preguntamos a la Comisión de Fiestas, ¿ha pensado alguna vez que sería una feria sin una caseta de baile? y a esto podemos llegar, en el momento que por unas causas u otras no se presentara ningún postor para quedarse con el recinto destinado a este fin, y entonces nuestra feria comenzaría el primer día con la procesión de la Virgen de la piedad y terminaría el segundo con un espectáculo muy hermoso, cada vecino con una escoba en la mano limpiando los residuos que quedan de la noche anterior, y por la tarde tomarse unas copas de vino con el consiguiente aumento de precios inexplicable y pare Vd. de contar.

Francisco Aragón Serrano



Comestibles y Frutas

José Antonio, 3

Droguería

G. Franco, 1

VISITENOS

IZNAJAR

Luis Rosúa Jáimez

Muebles

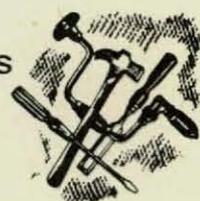
Electrodomésticos

Calzados

Ferretería

Confitería

Artículos Deportivos



Visite esta Casa
y se convencerá de precios y calidad

José Antonio, 25

Teléfono 53 40 78

IZNAJAR

Centro Juvenil La Colmena

El Centro Juvenil "La Colmena", aprovechando una vez más, el corto espacio que le ha sido concedido en este programa de Nuestras Fiestas Patronales, escribe unas letras para exponer a nuestro Pueblo, nuestros problemas y futuros proyectos; dirigiéndose especialmente a la juventud, ya que nuestro Centro está formado por gente joven.

Como todos sabemos, "La Colmena" fue fundado a raíz de los muchos esfuerzos realizados por nuestros compañeros, en primer lugar para su legalización, y en otro segundo plano para la adquisición de un local adecuado; para ello se empezó en unas fechas próximas a Nuestras Fiestas Populares, para que tuviese una mayor acogida. El primer acto cultural que se realizó fue la representación de una obra teatral en beneficio del Centro; acto seguido, se acondicionó el local con los escasos medios de que disponíamos de una manera típica y al mismo tiempo que resultara acogedor y a través de estos años de existencia, con los continuos esfuerzos que hemos empleado nos encontramos en la actualidad con el local adecuadamente acondicionado (muebles, biblioteca, sala de juegos, música, etc.) El Centro se halla regido por una junta que constantemente lucha por la existencia del mismo, con proyección de actividades, actos, reuniones y todo aquello que dé origen a la unión de todos, para establecer con ellos, el diálogo y promocionar la amistad que a dado tan excelentes resultados.

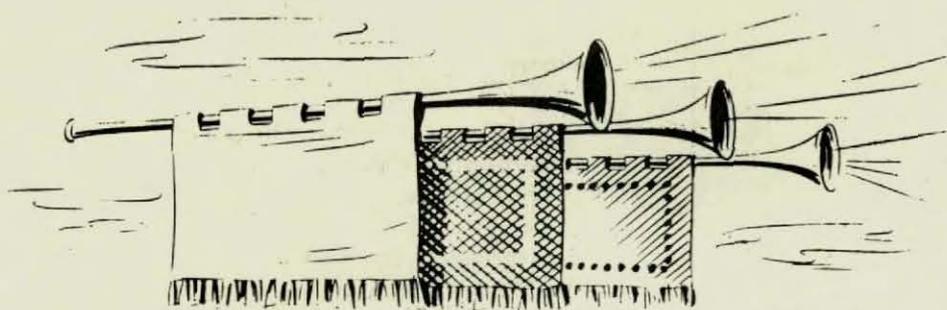
Actualmente nuestro Centro atraviesa momentos de fallecimiento, motivados por las recientes aperturas de nuevos centros públicos, también, porqué no decirlo, por la apatía de muchos de los que quedamos que nos mostramos indiferentes y no apoyamos con el suficiente interés y entusiasmo todos esos esfuerzos antes mencionados que necesita nuestro Centro para seguir adelante. También desde estas páginas queremos hacer una llamada a todos los Socios de los Centros Juveniles como el nuestro, para que no contribuyan a que la agonía de "LA COLMENA" se agudice.



En la actualidad contamos con un amplio programa de actividades para que el Centro adquiriera el nivel anterior. Con la llegada de las próximas Fiestas como de costumbre se organizarán campeonatos de Fútbol, Tenis de Mesa, Dominó y otros, para lo que necesitamos la colaboración de todos. También en un futuro no muy lejano, se programarán actividades culturales, charlas, excursiones, días de campo, etc. etc.

Al no disponer de más espacio tan solo queremos decir que esperamos ampliar y enriquecer todas estas actividades con Centros Locales y Provinciales, también muy especialmente esperamos el entusiasmo de Nuestros Socios, y como no, la colaboración importantísima de nuestras Autoridades Locales para evitar la pérdida de este Centro que tanto empeño ha puesto y ha hecho por promocionar la Cultura y El Deporte... GRACIAS.

La Directiva



Pervivencia del Romancero

A mi madre,
que me abrió la ventana de los sueños
del Romancero.

Realizar un estudio socioeconómico de la zona de Iznájar y de las causas de su estado actual no está dentro de mis posibilidades. Pero hay una idea que se me impone de entrada: la situación geográfica y económica de la comara determina cierto aislamiento cultural.

Este hecho hace que los nuevos vientos, que han ido llegando paulatinamente, no hayan arraigado con la suficiente profundidad para desalojar ciertas tradiciones, creencias y recuerdos del pasado. No obstante, la creciente presencia de los medios de comunicación social, (radio, televisión, cine), va a ser decisiva; y en el pugilato entablado entre lo tradicional y los mass media, van a ser vencedores estos últimos de una manera rotunda.

Ya nuestros jóvenes amigos no conocen más historias que las que emiten por televisión en la sobremesa de sábados y domingos; no saben de la magia que adquieren las palabras de las viejas consejas, siempre repetidas y siempre novedosas, en los labios familiares, en los anocheceres lluviosos ante el fuego, y rechazan el tacto amigo de un libro sin grabados en las tardes de Abril o en el verano. No es bueno que perdamos la virtud de soñar. Asimismo nuestra música, nuestras canciones, van siendo sustituidas por otras músicas que vienen de fuera. Y no es que yo rechace de plano todo esto, sino que pienso que sería preferible conocer un poco mejor lo nuestro.

Perviven todavía, perdidos en el seno del pueblo, romances antiquísimos que de pronto encontramos casi sin saber cómo. Esta es la realidad: el romancero, que se va perfilando a finales del siglo XIV y a lo largo de XV, y cuya primera recopilación en forma de libro va a realizarse hacia mediados del XVI, va a pasar al pueblo por medio de pliegos de cordel o en cantilenas de ciego, al mismo pueblo que había sido el "autor" en un gran número de casos. Esta

muchedumbre anónima los conserva y los canta hoy, a varios siglos de distancia de su aparición.

En El Higueral de Iznájar he recogido muestras de más de veinte romances distintos, la mayoría de ellos con su música. Son muy variados y casi siempre fragmentarios, porque la memoria de las cantoras,⁽¹⁾ la mayor parte de edad avanzada, no es ya buena.

Encontramos desde el "Romance de las señas del marido" hasta el "Romance de Mariana Pineda", pasando por el de Delgadina (aquí Angelina), el de Don Bueso, el de Gerineldo, el de la muerta enamorada, el de la molinera y el Corregidor, etc. A estos más conocidos se unen otros más modernos, procedentes quizá de cantares de ciego; y otros que no acabo de identificar ⁽²⁾ pero que mantienen un aire fuertemente tradicional.

Para no convertir estas líneas en una antología de romances que perviven en la zona de Iznájar, dedicaré mi atención a uno de ellos, el "Romance de Gerineldo", interesante por tantos aspectos.

La versión recogida es la siguiente:

- Gerineldo, Gerineldo,
Gerineldo madrugaba
la mañana de San Juan]bis
a darle al caballo agua.
- 5 Mientras el caballo bebe
Gerineldo echó a cantar;
las aves que van volando
se paraban a escuchar;
la princesa en el balcón
- 10 muerta de amores está
 -Gerineldo, Gerineldo,
Gerineldito pulío,
¿quién te pillara esta noche]bis
tres horas a mi albedrío!
- 15 -Y como soy tu criado
vas a burlarte conmigo.
 -No me burlo, no me burlo;
que de veras te lo digo.

20 Sobre las doce o la una
 queda mi padre dormido.
 Y el padre estaba celoso
 y a darle una vuelta a ido,
 y se encuentra a Gerineldo] bis
 con la princesa dormido.

25 -Y si mato a Gerineldo,
 que lo crié ende chiquito;
 y si mato a la princesa
 queda mi reino perdí.
 Meteré la espá por medio
 30 pa que sirva de testigo.
 Y a lo frío del acero
 la princesa dió un chillío.
 -Dispiertate, Gerineldo,
 despierta, dueño querío;
 35 que la espada de mi padre
 con nosotros ha dormío.
 -¿Por ónde me voy yo ahora?
 ¿Por ónde me voy, Dios mío?
 Esos jardines alante] bis
 40 regando rosas y lirios.

-¿Dónde vas tú, Gerineldo,
 tan triste y descolorío?
 -Una azucena brillante] bis
 mi color se lo ha comío.

45 Se pasan los siete años
 Gerineldo no ha venío.
 -Tú te casarás con otro;
 Gerineldo se ha perdí.
 Pasaron los siete años
 50 Gerineldo no ha venío.
 Se vistió de pelegrina
 y a buscarlo se ha salío.
 -Vaquerito, vaquerito,
 por la Santa Trinidad,
 55 ¿de quién es ese ganao] bis
 con tanto hierro y señal?

-Es del conde Gerineldo,
 que pronto se va a casar.
 La princesa, como chica,
 60 al suelo cayó mortal;
 el vaquero, como un hombre,
 la ha ayuado a levantar.
 -Toma esta onza de oro
 y llévame a su portal,
 65 a pedirle una limosna,] bis
 por la Santa Trinidad.

Al llegar a estos versos, la cantora no recuerda el final; pero tiene conciencia de que falta algo y de que el conde Gerineldo se casaba con la infanta.

Completo esta versión fragmentaria con el final de otra, igualmente recogida en El Higueral de Iznájar:

Ha pedío una limosna
 y tan acierto tuvo
 que el conde la bajó a dar.
 70 -No he visto rosa más clara,
 ni rosa más encarná,
 que la mujer que perdí
 a la otra banda del mar.

-¿Tan desconocía me encuentras
 75 que no me conoces ya?
 -Romerilla, eres el diablo
 que me vienes a tentar.
 -No soy el diablo, no soy.
 Soy tu mujer natural.
 80 -La que tengo para esposa
 mus servirá de criá.
 Las bodas y los tornedos
 pa Romera se quearán;
 la que tengo para esposa
 85 mus servirá de criá.



El aspecto fonético del texto presenta las siguientes peculiaridades:

-Pérdida de la fricativa [d] en posición intervocálica en los participios y palabras afines (sustantivos y adjetivos), aunque no de una manera sistemática. Este fenómeno es muy usual en Andalucía y en los países hispanoamericanos. A veces, como en el verso 24, aparece una mención con conservación de la fricativa, dormido, pero en la repetición encontramos dormío, como si la cantora necesitara rimar con ido (forma un poco inusitada en esta versión) y lo olvidara inmediatamente, atraída por otros fenómenos fonéticos más usuales en su círculo lingüístico.

-Aparición frecuente de vulgarismos; como ende (verso 26), las formas espá (espada) y pa (para) apocopadas, ónde (versos 37-38), alante (verso 39), azucema (verso 43), mus (versos 81 y 85), etc. Aparece empleada alguna forma con el rotacismo de r/l, como pelegrina (verso 51), término clásico y usual en los siglos XVI y XVII. Hay una vez pérdida de d inicial, esconocía (verso 74) y aparece algún término con debilitamiento vocálico (dispierta en los versos 33-34). Se encuentra también un caso de ultracorrección: tornedos, (verso 82).

He mantenido un transcripción lo más cercana posible al aspecto fónico de la versión oral; pero hay elementos que no he podido reflejar, como la aspiración de la h (en hierro en el verso 56), fenómeno usual en castellano hasta el siglo XVI, con alguna pervivencia en andaluz; igualmente es aspirada la sibilante de limosna (verso 65).

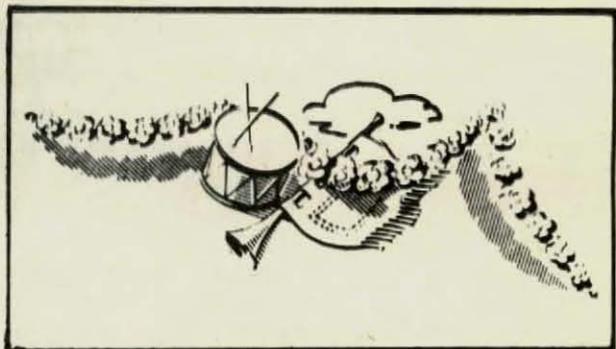
Es de destacar la alternancia de tiempos verbales que caracterizan este romance. Esto indica una gran movilidad del punto de vista narrativo, lo que proporciona rapidez a la acción. Por otra parte, encontramos algún ejemplo de lo que Szertics llama "imperfecto narrativo", en los versos iniciales.

Gerineldo, Gerineldo,
Gerineldo madrugaba
la mañana de San Juan
a darle al caballo agua.

Encontramos empleado el imperfecto con significado de pretérito indefinido. "No se trata aquí, sin embargo, de un cambio real de tiempo, sino más bien de un cambio de enfoque. En vez de comunicar objetivamente hechos pasados, el poeta anónimo prefiere participar afectivamente en ellos, trasladándose mentalmente a la época en que éstos ocurrían. En todo caso, este tiempo, aparte de impregnar la narración de matices pintorescos y afectivos, impone un ritmo más lento que el pretérito indefinido" (4). No solamente el autor anónimo participa afectivamente en la acción, sino que a nosotros, oyentes o lectores, nos incluye dentro de su órbita, haciéndonos su mundo más cercano y sin embargo irreal, como el mundo de los cuentos.

En cuanto a las posibles fuentes del "Romance de Gerineldo", no conocemos una obra libresco concreta donde se cuente la historia del paje y la infanta. Englobado dentro del ciclo carolingio, el tema parece un traspaso de los posibles amores de la hija de Carlomagno, Emma, o Enilda según otras versiones, con Eginardo, biógrafo del emperador. Este asunto tal vez formó parte de algún poema épico francés que influiría a rasgos aislados en la literatura española. La figura de Carlomagno aparece a menudo en los libros de caballerías españoles, acompañado siempre con sus doce pares o evocando su juventud fabulosa en tierras de moros (España), como en la prosificación del Maynete, incluida en La gran conquista de Ultramar (finales del siglo XIV).

Si desconocemos el origen y difusión de la leyenda de estos amores, encontramos en cambio a algunos detalles que pudieron tomarse de una fuente concreta. Así ocurre con el motivo folklórico de la espada desnuda colocada entre los amantes. Para Bonilla y San Martín (5) la colocación de un arma,



en señal de respeto entre el hombre y la mujer que duermen juntos, es lugar común de muchos cuentos y tradiciones. Aparecen en Las mil y una noches, en el cuento de Aladino, donde éste coloca un sable desenvainado entre él y la princesa Badrubudur, la primera noche que con ella duerme. Conocemos una fuente más concreta de donde el detalle pudo ser tomado (si no pertenece a las tradiciones derivadas de Los Nibelungos, poema alemán del siglo XIII, donde también se emplea); se trata del libro de caballerías Don Tristán de Leonís, cuya primera edición castellana tal vez sea la de Valladolid (1501). Y el romance que nos ocupa debió de componerse hacia esa época, ya que, según Durán, el pliego suelto más antiguo que lo contiene debe fecharse hacia 1537.

En Don Tristán de Leonís se nos narra este hecho como un ardid para engañar al rey Artur: "Luego Dinadan, quando cuo hablando esto, ordeno con Gorualan que essa noche se acostarse Tristan con la reyna en el lecho, y que pusiessen en medio de ambos la espada, e assi acordaron de lo fazer, e fecho, Dinadan se fue para el rey Artur, e dixole: "Señor, ¿vos quereys ver el amor que es entre Tristan e Yseo?" Y el dixo: "Si, de voluntad", e leuolo encubiertamente a la camara donde dormian Tristan e la reyna, e vieron como dormían arrendrados el vno del otro, e allegarse a ellos, e vieron la espada de Tristan do estava en medio dellos desnuda, e salieronse fuera, e Dinadan dixo al rey Artur: "Señor agora podeys ver que la reyna Yseo no ha que ver con Tristan, que no se vino con el sino con desseo de ver sus caballerías, e por ver sus hechos..." (6)

Aunque la intención es distinta en ambas obras, este motivo pudo ser aplicado de forma diferente por el anónimo compositor del romance.

Conocemos dos romances antiguos sobre el tema de Gerineldo: uno que puede fecharse, como ya hemos dicho, hacia 1537, y otro un poco más moderno, pero igualmente del siglo XVI. Proviene éste de un pliego suelto titulado Este es un romance de Gerineldo el paje del rey nuevamente compuesto. (7) Es una versión retocada del anterior, por un autor un tanto novelesco; coincide con el

nuestro en su cuerpo central, salvo en la huida de los dos amantes a Tartaria, una vez descubiertos sus amores por el rey.

Nuestra versión, como varias otras que estudió Menéndez Pidal, presenta tres fases formativas.

El cuerpo central (versos 11 a 44) comprende el tema de Gerineldo, que nosotros consideramos cercano al de la segunda versión que incluye Durán, excepto en su final; aunque, según Menéndez Pidal, "la tradición moderna no arranca de los pliegos impresos en el siglo XVI, sino que remonta a formas mejores y sin duda más antiguas". (9) Por otra parte, Don Ramón, basándose en un rasgo estructural (el rey despierta ordinariamente o el rey tiene un sueño del que despierta afligido), propone dos variantes: la primera, que se extendería por el sur, el sureste y el centro, donde el rey se despierta y descubre a los amantes, y la segunda, en la que el rey se despierta tras haber tenido un sueño en el que cree que lo han robado el castillo o la infanta, que se extiende por la región norte y Portugal. La versión que aquí recogemos está incluida, indudablemente, dentro del primer grupo.

Los versos iniciales (1-10) fueron un añadido lírico en algunos lugares de la zona sur de España y norte de Marruecos. Consideramos que esta introducción está emparentada con el inicio del "Romance del Conde Olinos" o con el principio del "Romance del Infante Arnaldos". En este último el elemento lírico alcanza quizá la cima más alta del romancero hispánico:

QVien vüiesse tal ventura
sobre las aguas de la mar
como vuo el conde Arnaldos
la mañana de san Iuan
con vn falcon en la mano
la caça yua a caçar
vio venir vna galera
que a tierra quiere llegar
las velas traya de seda
la exarcia de vn cendal
marinero que la manda
diziendo viene vn cantar
que la mar hazia en calma
los vientos hace amaynar
los peces que andan al hondo
arriba los haze andar
las aues que andan bolando
las haze en el mastel posar (10)

La última parte del romance (versos 45-85) pertenecieron, en su origen, a un romance independiente al que se llamó "La boda estorbada". Este romance, de origen mucho más reciente, no fue recogido en libro hasta que Estébanez Calderón lo incluyó en sus Escenas andaluzas (1847). Durán incluye una versión de 1849.

El hecho de añadir este último romance al corpus primitivo de Gerineldo fue una innovación que procedía del sur; según Menéndez Pidal, (11) de Andalucía y de Murcia.

Los romances nacieron del pueblo, a cuyo seno tuvo que ir el editor Martín Nucio a buscarlos, como explica en el prólogo de su importantísimo Cancionero de Romances, (cuya primera edición tal vez sea de 1548 (12) y la segunda de 1550): "no niego que en los que aquí van impresso aura alguna falta, pero esta se deue imputar a los éxemplares de adonde los saque que estauan muy corruptos; y a la flaqueza de la memoria de algunos que me los dictaron que no se podian acordar dellos perfectamente" (13). Esos mismos romances continuaron su vida latente en las zonas alejadas del bullicio ciudadano, en los campos donde el sudor hace crecer olivos y madurar trigos. Tal vez ya muy pronto, el encontrar alguien que sepa cantar un romance, (ellos los llaman tonás o coplas), sea un dato raro para el etnólogo o el folklorista que saben gustar la esencia antigua de nuestras costumbres y tradiciones.

Alguna vez se volvió al romancero, y concretamente a la figura de Gerineldo, para dar color de época a una obra. Entre los autores interesados en ellos encontramos a Manuel Machado y a un iznajeño ilustre, Cristóbal de Castro (14). Pero las versiones de ambos son sombras lejanas del vigor y del realismo del viejo romancero. Tal vez otro día dediquemos algún tiempo a estas obras que intentaron "verter el vino añejo en odres nuevos".

Antonio Cruz Casado
Catedrático de I. N. B.

NOTAS:

- 1.- Son mujeres, casi exclusivamente, las que mantienen esta tradición; representan lo que podíamos llamar el elemento conservador, en geografía lingüística y dialectología.
- 2.- Como el que empieza, en la versión que he recogido:
Ya viene Don Pedro
de la guerra herido.
que he oído casi completo en otra versión recogida en Luque; u otro del que unicamente conozco fragmentos:
Eran tres hermanas
bordando corbatas,
aguja de oro
y dedales de plata.
- 3.- En la versión aparece como:
una rosa extravagante
mi color se lo ha comío.
- 4.- Joseph Szertics, Tiempo y verbo en el Romancero Viejo, Gredos, Madrid 1967.

- 5.- Libro del esforzado caballero Don
Iristán de Leonis y de sus grandes he-
chos en armas, en Libros de caballe-
rias, Primera Parte, Ed. A. Bonilla y
San Martín, N. B. A. E., Madrid, 1907, pág.
425 y nota.
- 6.- Idem.
- 7.- Romancero general, Tomo primero, Ed.
A. Durán B. A. E., Madrid, 1849, págs.
176-177.
- 8.- Ramón Menéndez Pidal, "Sobre geogra-
fía folklórica. Ensayo de un méto-
do" (1920), incluido en Estudios sobre e
romancero, Espasa Calpe, Madrid, 1973
págs. 217-325.
- 9.- Idem, pág. 230
- 10.- CANCIONERO DE ROMANCES/ en que es
tan recopilados la mayor par-
te d los Romances Castella-
nos, que has ta agora se/han compuesto.
/Nuevament corregido, emenda=
do, y añadido e muchas partes.
/Escudo del librero.
/EN ANVERS./ En casa de Martin Nuci
a la/enseña de las dos Cigueñas/
M D LV. /Folios 203 v.- 204 r.
- 11.- R. Menéndez Pidal, Estudios sobre e
romancero, op. cit. pág. 296
- 12.- Cancionero de romances, Ed. A. Ro-
dríguez Moñino, Castalia, Madrid, 196
pág. 11.
- 13.- Utilizo la edición de 1555, CANCION
ERO DE ROMANCES/, op. cit. Nota de El
impresor, que sigue a la portada.
- 14.- Cristóbal de Castro y Enrique López
Alarcón, Gerineldo (Poema de amor y
caballería, representable, en cuatro
jornadas, compuesto, en parte, con pa-
sajes del romancero), La novela tea-
tral, Madrid, marzo de 1922.
- 15.- Tengo que agradecer al Teniente Don
Ricardo Calvo Merino la comprensión
que tuvo para conmigo y las facili-
dades que me dió a la hora de prepa-
rar este artículo. Sirvan estas líneas
para manifestarle mi más sincera gra-
titud.



Bar

Emilio



Especialidad en Vino
y Tapas Variadas

Pla. Queipo de Llano, 6 IZNAJAR
Tlf. 53 40 36

FUNERARIA

Hijos de
ANTONIO SANCHEZ ROMERO



Servicio Permanente

López Valverde, 6
Telf 53 41 13

IZNAJAR

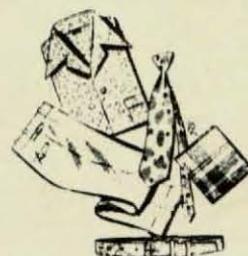
Francisco León García

Tejidos y Confecciones

Motocicletas

Televisores

Máquina de Coser ALFA y Joyería



Generalísimo, 23

IZNAJAR

Teléfono 53 40 08

Bar Lechado



Vinos

Cafè

Tapas Variadas

Servicio Rápido y Esmerado

Especialidad en Jamones del Terreno y Quesos Manchegos

Encargos Viajes Madrid
Empresa Carrera
de Lucena

La Venta

Telf. 52 41 04

IZNAJAR

Hijos de Antonio Sánchez Romero

Muebles de todas clases y de artesanía

Carpintería en general

Visite taller en
c/ López Valverde, 6

Tlf. 53 41 13

Exposición:
Avda. Juan Carlos. Carretera

IZNAJAR

EN 1.980, SU LIBRETA DE AHORROS ESTA BAJO EL SIGNO DE LA SUERTE



...con estos premios

- 1 Ford Granada
- 1 Lancia HPE
- 1 Citroën CX palas
- 6 TV. color 26"
- 6 Ciclomotores
- 6 Lavavajillas
- 6 Lavadoras autom.
- 6 Tomavistas
- 6 Proyectoras cine sonoras
- 9 Equipos estereofonicos
- 9 Radio-cassettes
- 12 Máquinas escribir
- 24 Radio transistores

Ahorre en la



CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE CORDOBA

LA CAJA DE NUESTRA TIERRA

Concesionario
AUTOLUC, S. A.



Ctera. de Málaga, km. 474
Telfs. 501441 - 500762
LUCENA



La Rambla s/n
Telf. 601463
PUEBLO GENIL

Agente en esta plaza: **Juan Alba**

Miguel Villalba Pacheco

Transportes en general



Distribuidor de piensos SANDERS

A. Granados Rey, 29
Telf. 53 40 95

-IZNAJAR

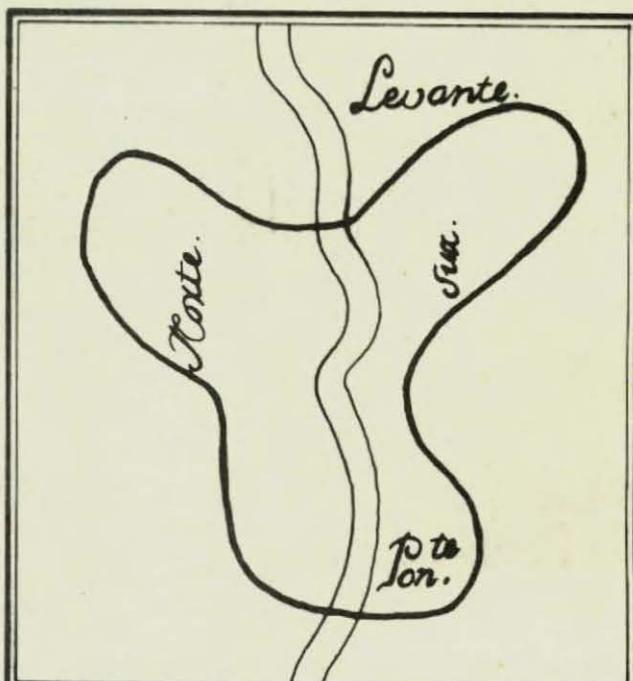
La Agricultura en Iznájar mediado el siglo XVIII

A todos los hombres que riegan nuestros campos con su sudor y arrancan con su esfuerzo los frutos de la tierra. Especialmente a mi gran amigo Manuel Lechado Delgado, agricultor de casta y vocación, que requemado por el sol de mil estíos y aterido mil veces por el gélido viento de enero, sigue, allá en El Arroyo del Cerezo, cuidando sus parrales y aquel puñado de álamos y el nogal...

Manuel, yo no sabía lo que era un olivo hasta que vine a Andalucía. En La Mancha, los olivos, rara vez son más grandes que zarzas. De cuando en cuando, los rigores del invierno se dan con ellos y hay que cortarlos para esperar que broten nuevamente. Cuando llegué a esta bendita tierra de alameños y hojiblanco, de picudos y manzanillos, comprendí que La Bética, que así se llamaba a Andalucía por el año en que nació Cristo, fuera famosa en todo el Imperio Romano por su aceite. Siempre estuvo presente lo andaluz en los fastuosos banquetes ofrecidos por los grandes patricios, tanto en los gráciles movimientos de las bailarinas de Gades, que amenizaban sus postres, como en el panzudo dolium de buen aceite bético, que presidía las cocinas de las suntuosas villas romanas. En los libros debí forjar mi idea de campos infinitos de olivares eternos, con que soñé a Andalucía en la distancia. Por ello, cuando desde El Calvario o La Cruz de San Pedro, La Glorieta o La Ladera, vi por primera vez la hermosura del término de Iznájar cuajado de olivos, pensé que ellos, como testigos mudos de los abatares de esta tierra, estaban en ella desde siempre.

Recuerdo, Manuel, mi sorpresa cuando me dijiste que en tus días habías conocido mucha tierra calma y mucho monte por estos campos, que al otro lado del río no había más olivares que los de La Zarzuela y La Zarapata. Más tarde, consultando viejos documentos, supe que antes de lo que tus muchos años te permiten recordar, allá por el año 1752, sólo había en Iznájar 318 fanegas de olivar, esto es, poco más del 1'47 o/o de su término, y un sólo molino aceitero propiedad del Excmo. Sr. Duque de Sessa. Lo curioso del dato me animó a indagar sobre los cultivos que se daban en Iznájar mediado el siglo XVIII.

Hoy, a tí, Manuel, que poco ignoras de lo acaecido en esta tierra en lo que va de siglo, a tí que, con la generosidad que te caracteriza, me enseñaste tantas cosas de ella, y a todos



*Fig. expresiva y
comprehensiva del
Término de Iznájar.*

los labradores de Iznájar, quiero ofreceros el resultado de algunas horas en que me he esforzado en transcribir, desbrozar y sintetizar el testimonio de algunos iznajeños, también agricultores, que vivieron en Iznájar hace 228 años.

Tenía entonces Iznájar, que era cabeza de su Partido, 500 vecinos, 300 en el pueblo y 200 repartidos en su término, con un total de cerca de 2.000 almas (1). La Villa era señorío del Duque de Sessa descendiente del primer Conde de Cabra, al que el 3 de octubre de 1486 le hiciera cesión de estas tierras Enrique IV de Castilla. Dicho señor cobraba impuestos por todo lo que se vendía en el pueblo, por el pasto de los campos, por lo que se molía en el término, por el agua, por pescar en las boquillas de los ríos y casi por respirar. Como se ve, pocas cosas se podían comer y beber sin pagarle tributo al Sr. Duque. Afortu-

nadamente para los iznajeños de aquel tiempo, al de Sessa, no se le ocurrió lo de la declaración del impuesto sobre la renta, con lo que nuestros antiguos paisanos se evitaron, al menos, las modernas jaquecas de San Juan.

El término de Iznájar era idéntico o muy parecido al actual, adoptando la forma que se advierte en el plano (2) y estaba circundado por las jurisdicciones de las siguientes ciudades y villas: Loja por Levante, Antequera y

Rute a Poniente, Algarinejo y Priego al Norte, y Villanueva de Tapia y Archidona al Sur (3). El perímetro de dicho término tenía un total de 12 leguas (4), siendo su extensión de 21.398 fanegas (5). De ellas 134 eran de regadío y el resto de secano. En ambos casos las había de 1.^a, 2.^a y 3.^a calidad. En el cuadro que sigue puede verse la distribución de tierras por calidades, cultivos que se daban en las mismas y su ritmo de producción (6).

	NUMERO DE FANEGAS	CALIDAD DE LA TIERRA			CULTIVOS	RITMO DE PRODUCCION
		1. ^a	2. ^a	3. ^a		
REGADIO	98	56	42		Frutales (ciruelos, higueras, granados, melocotoneros, membrillos, (guindos), moreras, morales, mimbres, cañaverales. En los claros se interpolan hortalizas, trigo, cáñamo y lino.	Los espacios existentes entre los árboles frutales y las tierras de calma de siembran todos los años.
	3	3			Sólo hortalizas, sin plantío de árboles.	
	12	6	3	3	Trigo, lino y cáñamo en partes iguales, sin plantío de árboles.	
	18	18			Olivos	
	3	3			Constituidas por distintos pedazos plantados de álamos (blancos y negros).	
	134	86	45	3	Totales tierras de regadío.	
SECANO	4	4			Cebada en verde para forraje de caballerías	Se siembran todos los años.
	60	40	20		Trigo y cebada en partes iguales.	
	65	40	20	5	Trigo.	Se siembran 1 año y descansan otro.
	50	26	16	8	Cebada.	
	20	12	8		Trigo y cebada en partes iguales.	
	60	30	20	10	Trigo y encinas sueltas, que reducidas a medida ocupan 6 fanegas.	Se siembran 1 año y descansan 2 años.
	60	20	30	10	Cebada y encinas sueltas, que reducidas a medida ocupan 6 fanegas.	
	1.000	400	400	200	2/3 de trigo y 1/3 de cebada. Encinas sueltas, que sujetas a medida ocupan 60 faneg.	Tierra ocupada por los cortijos. No se especifica ritmo de producción.
	6.000	2.600	2.000	1.400	2/3 de trigo y 1/3 de cebada. Unas 500 fanegas ocupadas de la siguiente forma: 450 por encinas y quejigos, y 50 por chaparros	
	300	100	80	120	Olivos. De ellas 20 fanegas son de plantones, distribuidos en 12 fanegas con plantas entre 12 y 20 años y 8 fanegas con plantas entre 6 y 12 años.	
	150	40	50	60	Viñas.	
	5			5	Constituidas por distintos pedazos plantados de álamos (blancos y negros).	Improductivas por lo aspero del terreno o por desidia e imposibilidad de sus dueños.
	4.000	300	1.700	2.000	Monte alto: matorral, encinas, quejigos y chaparros	
	3.200	No se especifica			Monte bajo.	
6.290	No se especifica			Las componen caminos, arroyos, ríos, peñascales, et. lo que no producen ni pueden producir cosa alguna.		
21.264					Total tierras de secano, que junto con las 134 de regadío suman 21.398 fanegas.	

Las tierras se cultivaban de forma rudimentaria, poco se había avanzado desde que, hacia el año 10.000 antes de Cristo, el hombre de Próximo Oriente iniciase la maravillosa y trascendental aventura agrícola. Muchas tierras se hallaban aún sin roturar, apenas se hacía rotación de cultivos y el único fertilizante utilizado era el estiércol, con el cual se enriquecían algunas tierras de regadío y un puñado de fanegas de secano, las más próximas a la población, consiguiendo en ellas una producción continuada. El resto de las tierras, como consecuencia de lo dicho anteriormente, se agotaban sin remedio y era necesario dejarlas descansar por uno o dos años. Tras la hoja de sembradura venía la de rastrojo, cuyo único aprovechamiento era el de los pastos. Seguía la hoja de barbecho en la que se preparaban las tierras para sembrarlas el año siguiente. Algunas barbecheras, siempre en tierras de primera calidad, se aprovechaban echando yeros y habas. Solo las tierras de regadío se explotaban al máximo, ya que entre los frutales, generalmente dispersos y en muchas ocasiones sin estar alineados, se sembraban hortalizas y trigo, en una parte del año, y cáñamo y lino, en la otra.

En el secano lo único que podía hacer el labrador, era ser generoso a la hora de fecundar la tierra con las semillas que, en calidad de préstamo, sacaba de la panera de Pósito. Extremo que puede comprobarse el cuadro que sigue:

CELEMINES DE SEMILLA POR FANEGA DE TIERRA						
SEMILLA	CALIDAD			CALIDAD		
	1. ^a	2. ^a	3. ^a	1. ^a	2. ^a	3. ^a
Trigo	10	12	12	13	11	9
Cebada				15	14	11
Habas				18		
Yeros				3		
Linaza	18	18	18			
Cañamones	18	18	18			
	Regadio			Secano		

El rendimiento, como veremos más adelante, era escaso. De poco servía no haber escatimado el grano en la sementera. ¡Cuánta hambre a cuenta del pan perdido en las tierras reseca y agotadas! ¡Cuántas dificultades para reintegrar los préstamos al Pósito! El pegujalero, con su exiguo caudal bajo la tierra, se pasaba el año con los ojos clavados en el cielo, tratando de atraer a la lluvia con la fuerza de

su deseo. ¡Madre mía de la Piedad, que llueva!, ¡que llueva!! ¡Salva mi pegujal y mi casa. que no te ha de faltar la manda de trigo!. ¡Madre mía de la Piedad extiende tu manto sobre Iznájar, protégenos como lo hiciste con nuestros padres y abuelos!. ¡Si cuajas mi cosecha, el ocho de septiembre te he de alumbrar con toda la cera de mis colmenas!. Y así, un año tras otro, transcurría la pobre pero digna existencia del labrador iznajeño.

Aprovechando que las fanegas de La Campiña se realizaban con anterioridad a las propias, el pequeño agricultor y el jornalero marchaban a las tierras bajas con ocasión de la recolección y la siembra. Dichas migraciones estacionales les permitían traerse entre 100 y 150 reales, con los que desahogar levemente su maltrecha economía (7).

La ganadería, segunda de las actividades económicas del pueblo, constituyó otra corta fuente de ingresos para el iznajeño. Por no extendernos demasiado, omitimos los detalles sobre el número de cabezas y otros aspectos de la producción ganadera, limitándonos a relacionar, por orden de importancia, los tipos de ganado que constituían la referida cabaña: lanar, cabrío, de cerda, asnal, yeguar y vacuno. Había también 244 colmenas, que producían a razón de 4 reales al año por ambos aprovechamientos de cera y miel.

Partiendo de las cantidades entregadas a la Iglesia como diezmos, hemos calculado la producción total de algunas especies agrícolas y ganaderas, que ofrecemos en el presente cuadro, acompañadas con el precio de la unidad de peso o capacidad correspondiente (8);

	FANEGAS	ARROBAS	LIBRAS	P. REALES (9)
Trigo	10.000			18
Cebada	5.000			10
Habas	2.500			12
Yeros	1.800			11
Lino		300		33
Cañamo		400		22
Linaza	100			12
Cañamón	160			12
Seda			15	45
Queso		50		18
Lana		300		22
Vino		400		5
Aceite		3.000		12

Realmente, como adelantábamos en la nota núm. 8, el cuadro que antecede no aporta datos precisos para conocer el rendimiento de las tierras de Iznájar, pues haciendo cálculos aproximados con lo que produce una fanega sembrada de trigo y las tierras destinadas a este menester, hemos obtenido un montante próximo a las 25.000 fanegas, esto es, 15.000 más de las calculadas tomando como base el trigo entregado en concepto de diezmos. En fin, con dicho cuadro nos queda constancia, y por ello lo insertamos, de que los iznajeños se quedaban cortos a la hora de cumplir con el diezmo eclesiástico.

Con el fin de que el lector tenga una idea más precisa de lo que producían nuestras tierras a mediados del siglo XVIII, en su cultivo regular y ordinario, y basándonos en el promedio obtenido en cinco años, hemos confeccionado otro cuadro que consideramos mucho más fiable, en el que puede verse el rendimiento por fanega de tierra, en sus diferentes calidades:

	FANEGA 1. ^a	FANEGA 2. ^a	FANEGA 3. ^a	FANEGA 1. ^a	FANEGA 2. ^a	FANEGA 3. ^a
Trigo	10 fgas.	8 fgas.	8 fgas.	8 fgas.	5 fgas.	4 fgas.
Cebada				12 fgas.	6 fgas.	4 fgas.
Habas				10 fgas.		
Yeros				8 fgas.		
Lino	10 abas.	8 abas.	8 abas.			
Cáñamo	15 abas.	12 abas.	12 abas.			
Linaza	4 fgas.	3 fgas.	3 fgas.			
Cañamón	8 fgas.	6 fgas.	6 fgas.			
Vino				15 abas.	10 abas.	6 abas.
Aceite	15 abas.			10 abas.	8 abas.	5 abas.
	Regadio			Secano		

Para completar este informe, añadimos el rendimiento anual por fanega de otros cultivos, dando su aprovechamiento total en reales de vellón:

- Una fanega de secano sembrada de forraje para caballerías 200 rs.
- Una fanega de regadío plantada de álamos 375 rs. (10)
- Una fanega de secano plantada de álamos 60 rs.
- Una fanega de regadío de 1.^a con frutales y siembra interpolada 500 rs.
- Una fanega de regadío de 2.^a con frutales y siembra interpolada 480 rs.
- Una fanega de regadío de 1.^a sembrada de hortalizas 400 rs.

- Una fanega de monte alto o bajo 8 maravedís (11)

El escaso producto de las tierras de Iznájar, pasaba en gran medida a engrosar las arcas del Duque de Sessa, de la Provincia, de la Iglesia y, en menor cuantía, las de la Real Hacienda. Bien poco era lo que les quedaba a los iznajeños que, como vimos anteriormente, no tenían más remedio que sustraer parte de sus cosechas al pago de impuestos, para poder malvivir. Un jornalero ganaba, el día que trabajaba, 2 reales y medio, lo que suponía que, para poder comprar una fanega de trigo, tenía que trabajar por espacio de más de siete días. Pero no era el jornalero el único que lo pasaba mal, al pegujalero, ocupado todo el año en labrar un puñado de tierra propiedad del Sr. Duque, se le estimaban 3 reales diarios de beneficio. Más precaria aún era la situación del maestro con unos haberes anuales de 330 reales. Si tenemos en cuenta que de los 500 vecinos de Iznájar 386 eran jornaleros, 72 pegujaleros, 30 pobres de solemnidad, 2 maestros, 1 prego-

nero, otro barbero, y unos pocos más no alcanzaban los 500 reales anuales, llegaremos a la conclusión de que solo una docena mal contada de iznajeños podían vivir desahogadamente. Entre estos pocos privilegiados se contaban los siguientes: el escribano del Cabildo, que lo era también de Millones y Alcabalas, al que se le estimaban 3.850 reales anuales; el administrador de Rentas Provinciales, con un sueldo de 3.300; el administrador del Sr. Duque, con 2.750; el administrador de Alcabalas, con 2.200; el boticario, con 1.650; el médico, con 1.100 y algunos otros que no constan en la relación de contribuyentes de la que hemos tomado estos datos, tales como los clérigos, que, al estar exentos del pago de impuestos,

no aparecen en ella, aunque sin duda, gozaban de buena posición.

Nunca es recomendable arrastrar una existencia nostálgica nutrida exclusivamente del recuerdo de viejas épocas doradas. Ello, en nuestro caso, es por demás imposible, pues a pesar de los pesares, en Iznájar, cualquier tiempo pasado ha sido peor que el actual. Vivamos pues esperanzados, mirando hacia el futuro con la confianza de que nuestro esfuerzo y la continua protección de la Virgen de la Piedad han de acabar con las lacras que hoy nos aquejan.

Iznájar, Agosto de 1980.

Angel Aroca.

NOTAS

(1) Esta población aumentó rápidamente, pues en sólo 50 años llegó a doblarse. Así, en 1802 contaba ya Iznájar con 3.989 habitantes.

(2) Es copia fiel del dibujo que aparece en el manuscrito que nos ha servido de fuente principal para este trabajo.

(3) Actualmente Iznájar linda con Villanueva de la Algaida y Cuevas de San Marcos, por haberse segregado dichas poblaciones de los términos de Archidona y Antequera respectivamente.

(4) Se considera como legua la distancia de 20.000 pies (5.572'7 m.) que es la que, a ritmo normal, recorre el hombre en una hora. No obstante debido a lo accidentado del terreno, para hacer las doce leguas que rodean al término de Iznájar, se necesitaban dos días, según se precisa en los documentos consultados.

(5) Según la medida del Marco de Avila, que era la utilizada en Iznájar, la fanega contiene doce celemines, siendo su superficie total reducida a medida de nuestro tiempo de 6.261 m². Otras unidades de medida empleadas eran el estadal, equivalente a la altura de un hombre normal, y la vara, con longitud de tres pies o cuatro cuartas.

(6) Con el fin de recoger la mayor cantidad de datos y tratando de evitar un texto aburrido y farragoso, he optado por intercalar en el trabajo algunos cuadros en los que se resumen diversos aspectos del mismo. Espero que ello contribuya a una mejor comprensión.

(7) Los desplazamientos temporales hacia La Campiña han tenido lugar hasta hace unos años, en que la mecanización de la zona acabó con ellos. Modernamente se suplen dichas salidas tradicionales, con migraciones de temporada a los hoteles de la costa.

(8) Estas cantidades han de aceptarse con gran reserva, ya que en la realidad serían bastante mayores, pues aunque existía la obligación de pagar la décima parte de los frutos y otros aprovechamientos a la Iglesia, eran muchos los que mermaban el diezmo.

(9) Siempre que en este trabajo hablamos de reales nos referimos a los de vellón. El real de vellón tuvo en principio el mismo valor que el real de plata, pero la subida de este metal provocó sucesivas veces la devaluación de la moneda de vellón. Hacia mediados del siglo XVIII, la época que nos ocupa, el real de plata valía real y medio de los de vellón.

(10) El aprovechamiento de la fanega de álamos se ha calculado teniendo en cuenta los árboles que podían haberse cortado y el precio de los mismos, pero realmente, las ocho fanegas de álamos que poseía el término de Iznájar no producían nada, ya que, por este tiempo, se hallaba vigente una Real Orden dejando suspensa la tala.

(11) El maravedí fue una moneda contigua cuyo valor acompañó en sus oscilaciones a la moneda de vellón. A mediados del siglo XVIII su valor era de 1/34 de real de vellón.



Bar Mangas

Vinos,

Café-Café

y Tapas variadas

ESPECIALIDAD EN CHOTO

Desayunos con
HOYOS DE ACEITE

P. Queipo de Llano, 12 Teléfono 55 40 00

IZNAJAR

Para copear...
un vino natural

T B

Bodegas Torres Burgos
LUCENA

INDOSUR, S. A.

Aceites y sus derivados



Queipo de Llano, 71
Villanueva de Algaida
(Málaga)

El Niño y la Feria

Hola amigos: Voy a hablaros sobre la feria de Iznájar.

Unos días antes de la feria, preparan y adornan las calles, para recibir con alegría y entusiasmo la gran feria, la cual es una gran devoción hacia la Virgen de la Piedad Patrona de Iznájar.



Esta feria, desde que empieza hasta que termina, está acompañada por cohetes y fuegos artificiales.

Para celebrar esta feria hay una procesión que recorre las calles de Iznájar.

Esta procesión es la más importante de todas cuantas hay en Iznájar.

Antes de que esta salga, dicen la misa de campaña dedicada a la Virgen.

Cuando yo vivía en Ventorros de Balerna esperaba con ansiedad el día 8 de septiembre que es el día de la procesión porque ese día toda la familia veníamos a la procesión para alumbrar a la Virgen. También asistían personas que habían hecho promesa e iban descalzas, de rodillas y con hábitos pero gracias a Dios la promesa de ir de rodillas ya no existe.



En esta procesión van las Reinas de la fiesta y Damas de honor que son elegidas todos los años por las gentes de Iznájar. También los tambores acompañan a la Virgen.

En agosto empieza la aurora que va cantando por las calles de Iznájar todos los domingos pero el día 8 están toda la noche cantando por las calles.

A esta feria vienen los caballitos que son la delicia de los niños. El día 8 salen los gigantes y cabezudos, que divierten mucho a los niños.



También hay verbena amenizada por grupos de fama.

El día ocho tiran cohetes y bengalas de colores y los niños nos ponemos en un lugar donde veamos bien los cohetes porque son tan bonitos que nos quedaríamos toda la noche viéndolos.

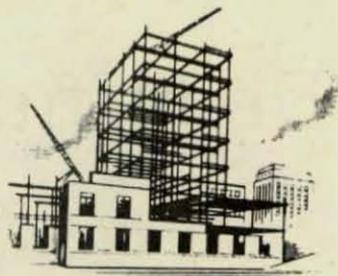
Bueno como no tengo nada más que contar, os deseo a todos, especialmente a los niños, unas fiestas muy felices y divertidas.

Ana Maria Morales Soldado

6º Curso de E. G. B.



Joaquín Durán Jiménez, S. L.



**EMPRESA CONSTRUCTORA
TRANSPORTE PROPIO**

RAPIDEZ Y EFICACIA

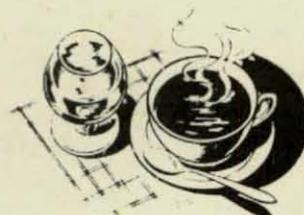
Cruz de San Pedro, 10

IZNAJAR

BAR NUEVO

Especialidad en

CAFE - CAFE



**Generalísimo Franco, 6
Teléfono 53 41 17**

IZNAJAR

Elección de Hermano Mayor

D. _____, mayor de 21 años
con D. N. I. n.º _____ domiciliado en _____
provincia _____ calle _____
n.º _____ piso _____ Teléfono _____, creyendo reunir las
condiciones necesarias me presento como candidato a Hermano
Mayor de la Cofradía Pontificia de Ntra. Sra. de la Piedad de Izná-
jar, para el ejercicio 80-81.

*Esta candidatura está condicionada a la decisión de la Junta
Directiva en aplicación estricta de los Estatutos.*

_____ a _____ de _____ de 1980
El Solicitante,

NOTA: Esta candidatura deberá estar en poder de la Junta de Gobierno, en mano o por
correo, antes del día 19 de Septiembre de 1980, a las 24 horas.

Convocatoria a Junta General

La Junta de Gobierno de la Cofradía, en cumplimiento de los estatutos por los que se rige ésta, CONVOCA a todos los Cofrades varones, a JUNTA GENERAL ORDINARIA, que tendrá lugar (D. m.) el día 21 de Septiembre y hora de las 12 de su mañana en primera convocatoria y en segunda media hora más tarde, en la ermita de nuestra patrona, con el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1 Memoria.
- 2 Rendición de cuentas
- 3 Elección Hermano Mayor, Tesorero, Secretario y Vocal 4º
- 4 Ruegos y preguntas.

EL HERMANO MAYOR,

Manuel López Cano

Estado de Cuentas Ejercicio 78.79

INGRESOS

Saldo anterior	52,150'75 ptas.
Ingresos por Lotería Navidad	135,000 — *
Recibos cobrados en la localidad por Antonio Granados Quintana	45,000 — *
Recibos cobrados de Ausentes	14,230 — *
• • Atrasados	6,700 — *
Importe dinero retirado de la hucha de la Ermita en cinco ocasiones	59,691 — *
Recibos cobrados por el Hno. Mayor D. Isidro Ruiz Cárdenas	23,430 — *
Importe mitad Banda Música, entregado por la Comisión de Festejos	18,500 — *
Importe mitad viaje Banda de Rute, entregado por la Comisión de Festejos ..	2,250 — *
Importe mitad Programas de Fiestas, entregado por la Comisión de Festejos ..	14,250 — *
Donativos Anónimos recibidos	38,505'25 *
	409,707 — *
Más donativos anónimos recibidos	19,000 — *
	TOTAL 428,707 — *

GASTOS

8/10/78 Según factura Parroquial	2,000 ptas.
14/9/70 Invitación Banda Música de Rute y Cornetas y Tambores de Iznájar..	18,018 *
8/12/78 Según fra. de Reclamos Tenllado correspondiente a la n° 2979 (164 llaveros)	6,949 *
9/8/79 Donativo a Manuel Luque Ortega	10,000 *
12/12/78 Según recibo viaje Lotería Navidad 78	700 *
28/2/79 Según factura Imprenta García n° 65-112	1,848 *
8/9/79 Según recibo firmado por la Banda Municipal	37,000 *
13/9/79 Factura Pirotecnia Ntra. Sra. de Araceli, Lucena mediante recibo firmado 8/9/79	38,112 *
13/9/79 Fra. 13/9 de Imprenta García, correspondiente a Saludas, Cancione- ros, Estampas besamanos, etc.	40,925 *
7/9/79 Importe limpieza Salón Parroquial, utilizado en varias sesiones	1,000 *
18/9/79 Fra. de Juan Molina García viaje a Ruté por la Banda de Música	4,500 *
9/9/79 Fra. correspondiente a cuerdas de guitarra, laud, laudín y desayunos los tocadores en el Rosario de la Aurora	8,798 *
10/9/79 Importe limpieza Ermita	6,000 *
Importe recibos de agua, Impuestos Municipales durante 1978 y parte de 1979	2,805 *
Sellos de correos	600 *
Importe fra. de Cohetes	9,350 *
Según nota de Valentín Gámiz Quintana	400 *
Importe nota de Juan Ferreira Pérez (persiana)	3,140 *
Importe fra. de Las Cuatro Esquinas	1,200 *
• • Banda de Cornetas y Tambores	15,000 *
• • Imprenta García, Candidaturas de nuevos cargos a elegir	425 *
	TOTAL 208,770 *

RESUMEN

TOTAL INGRESOS.. 428,707 ptas.	En efectivo..... 4.455 ptas
TOTAL PAGOS 208,770 *	Banco Comercial Occidental .. 27.475 *
QUEDAN A NUESTRO FAVOR... 219,937 *	Caja Provincial..... 36.610 *
	• • 44.000 *
	Monte de Piedad..... 29.972 *
	• • 13.108 *
	Caja Rural..... 64.317 *
	TOTAL'..... 219.937 *

Iznájar, Septiembre de 1979

EL TESORERO

Francisco Martos

Cardenia

discoteca

ABIERTA JUEVES, SABADOS,
DOMINGOS Y FESTIVOS

IZNAJAR

(Córdoba)

